ZENEC

Z-E3766

INFOTAINER
FELHASZNÁLÓI
KÉZIKÖNYV

HU

Eszköz használati útmutató zenec médiarendszerhez

Nagy örömünkre szolgál, hogy a ZENEC termékét választotta.

Kérjük, olvassa el ezt a kezelési útmutatót az új ZENEC rendszer megkezdése előtt. Ebben a készülékben a felhasználói kézikönyvben fontos utasításokat és információkat talál a ZENEC rendszer biztonságos működéséhez, és segít a műszaki előnyök a legtöbbet kihozni.

A kézikönyvben szereplő összes információ megfelel a megnyomás időpontjában érvényes állapotnak, és csak az eredeti állapotú ZENEC rendszerekre vonatkozik. Az eszközszoftver lehetséges frissítései miatt a jelen kezelési útmutatóban szereplő illusztrációk és funkciók eltérhetnek a ZENEC rendszerétől. Az információk, illusztrációk vagy szolgáltatások közötti különbségek nem képezhetik a követelések alapját.

Ha a járművet a még beépített ZENEC rendszerrel értékesíti, kérjük, győződjön meg arról, hogy ez az üzemeltetési kézikönyv a vehicle-vel marad, és hogy a készülékben tárolt személyes adatokat, például a telefonkönyvet töröljük.

Tartalomjegyzék

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK 04
KÉSZÜLÉK BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA 05
LOPÁSVÉDELEM 05
MULTIFUNKCIÓS KORMÁNYTÁVVEZÉRLÉS 06
KORMÁNYKERÉK-VEZÉRLŐ (tanulási mód) 07
Z-E3766 (Előlap) 08
TÁVIRÁNYÍTÓ 09
FŐMENÜ FELÉPÍTÉSE 10
FŐMENÜ IKONOK 11
MÉDIA AUDIO FORRÁSOK 12
INPUT (BEMENETI) FORRÁSOK 13
ÁLLAPOTSOR 14
KERESÉS ÉS SZÖVEGBEVITEL 15
(FM) RÁDIÓ 16
FM SÁV KIJELZŐ MÓD 17
MAUÁLIS FM RÁDIÓÁLLOMÁS KERESÉS 18
BEÁLLÍTÁSOK FM 19
FM STATIONS-PRESETS 20
DAB+ RÁDIÓ 21
DAB+ ELŐADÓ ÉS ÁLLOMÁS LISTA 22
DAB+ BEÁLLÍTÁSOK 23
DAB+ ÁLLOMÁS BEÁLLÍTÁSOK 24
USB / BT A2DP / IPOD (AUDIO) MEDIA 25
USB / BT A2DP / IPOD (AUDIO) MEDIA ELLENŐRZÉSI ÉS MŰKÖDÉSI SÁV 26
BT – ZENE (A2DP) 27
iPOD (AUDIO) 28
LEJÁTSZÁSI LISTA (AUDIO) 29
OKOS LEJÁTSZÁSI LISTA (AUDIO) 30
KEDVENCEK LEJÁTSZÁSI LISTA (AUDIO) 31
VIDEO MEDIA: MEREVLEMEZ 32
LEJÁTSZÁSI LISTA (VIDEO) 33
HDMI / AV/IN 34
CAMERA 35
CAMERA GRID-LINES 36
Android Auto 37
ANDROID AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS 38
APPLE CARPLAY 39
APPLE CARPLAY MŰKÖDÉS 40
BLUETOOTH (KIHANGOSÍTÓ RENDSZER) 41
IRÁNYÍTÓ ÉS MŰKÖDTETŐ SÁV (JOBB) 42
ESZKÖZKEZELŐ 43
PÁROSÍTÁS 44
BLUETOOTH BEÁLLÍTÁS 45
BLUETOOTH STÁTUSZ SÁV 45
BEÉRKEZŐ TELEFONHÍVÁS FOGADÁSA/BEFEJEZÉSE (KÉSZÜLÉKEN KERESZTÜL) 46
KIMENŐ HÍVÁS NUMERIKUS FELÜLETTEL 46
KIMENŐ HÍVÁS TELEFONKÖNYVÖN KERESZTÜL 46
BLUETOOTH MENÜ 47
TELEFONKÖNYV 48
HÍVÁSLISTA 49
KEDVENCEK 50
TÁVOLI VEZÉRLÉS AZ OKOSTEELFONOKHOZ 51
MULTIZÓNA (HÁTSÓ ÜLÉS SZÓRAKOZTATÁS) 52
NAVIGÁCIÓ 53
NAVIGÁCIÓ FRISSÍTÉS 53
TÉRKÉPEK (PÉLDA) 54
NAVIGÁCIÓ KEZDŐ UTASÍTÁSOK 55-56
NAVIGÁCIÓ KEZDŐ KÉP 57
BEÁLLÍTÁSOK 58
KIJELZŐ IKONOK (FÉNYERŐ) 59
FORRÁS BEÁLLÍTÁSA 60
MISC BEÁLLÍTÁS 61
BT / INTERNET BEÁLLÍTÁSOK 62
AUDIO BEÁLLÍTÁSOK 63
HANG BEÁLLÍTÁSOK 64
GYORS AUDIO BEÁLLÍTÁSOK 65
AUDIO BEÁLLÍTÁSOK: SZAKÉRTŐI 66
HANGERŐ: ALAPSZINTŰ BEÁLLÍTÁSOK 67
EGYENSÚLY / HANGERŐ SZABÁLYOZÓ 68
EQUALÉZER 69
X-OVER BEÁLLÍTÁSOK 70
SUBWOOFER / MÉLYNYOMÓ BEÁLLÍTÁSOK 71

TIME ALIGNMENT 72
NAVI-MIXER BEÁLLÍTÁSOK 73
TFT KIJELZŐ KONFIGURÁCIÓK 74
AUTÓ (JÁRMŰ) BEÁLLÍTÁSOK 75
INPUT / BEMENET BEÁLLÍTÁSOK 76
RENDSZER BEÁLLÍTÁSOK 77
ÓRA / IDŐ BEÁLLÍTÁS 78
SZOFTVER VERZIÓ 79
JELSZÓ 80
BESZERELÉSI UTASÍTÁSOK 81
ELTÁVOLÍTÁS ÉS ELŐKÉSZÍTÉS 81
ESZKÖZ ÁTTEKINTÉS 82
ÜZEMBE HELYEZÉS 82
CSATLAKOZTATÁSI DIAGRAM Z-E3766 83-84
Járművek kompatibilitása 84
RÖVIDÍTÉSEK 85
JOGI NYILATKOZAT ÉS GARANCIA 86

VIGYÁZAT
Ha a jármű vezetője zavart, az balesethez vagy sérüléshez vezethet. A ZENEC rendszer működtetése elterelheti a figyelmet az általános forgalmi helyzetről! Hasonlóképpen, az adathordozó csatlakoztatása, módosítása vagy beszúrása elvonja a vezető figyelmét az általános forgalomról.

VIGYÁZAT
Mindig olyan hangkihangosító beállításokat válasszon, hogy a kívülről érkező hangjelzések mindig hallhatók legyenek a járművön (pl. jelzőkürtök vagy szirénák).

VIGYÁZAT
A ZENEC rendszer helytelen beszerelése vagy üzembe helyezése károsíthatja a ZENEC rendszert vagy a jármű elektronikáját. A ZENEC által felhatalmazott szakképzett szakemberek csak telepedjenek le.

VIGYÁZAT
Ez a ZENEC rendszer kizárólag 12 V DC-es fedélzeti feszültségen való működésre szolgál. A ZENEC rendszer bármely más feszültségen való működtetése károsíthatja a ZENEC rendszert vagy a járművek elektromos rendszerét.

VIGYÁZAT
A ZENEC rendszer szétszedése vagy módosítása a készülék vagy a jármű károsodását okozhatja. Ha a készüléket vagy a ZENEC által nem engedélyezett személy által végzett módosítást felnyitjuk, a jótállási igények semmissé válnak.

Meghibásodás vagy hiba esetén kérjük, forduljon egy hivatalos ZENEC kereskedőhöz. A jogosulatlan javítások érvénytelenítik a garanciális igényt.

VIGYÁZAT
A külső mobileszközök csatlakoztatási és töltővezetékei a vezető útjába állnak.
Kérjük, futtassa ezeket úgy, hogy a vezető szabad mozgása ne legyen akadályozva.

VIGYÁZAT
Az útvonalra vonatkozó ajánlások és a ZENEC rendszeren megjelenő közlekedési táblák eltérhetnek a valós helyzettől. A valódi közlekedési táblák és a közlekedési szabályok elsőbbséget élveznek az útvonal-ajánlásokés a ZENEC rendszer jelzéseivel szemben.

A navigációs rendszerben megjelenített sebességadatok megfelelnek a megengedett sebességkorlátozásnak. Kérjük, adju st a sebesség és avezetési viselkedés az uralkodó látási viszonyok, időjárás, közúti és közlekedési körülmények között.

Kézi be- és kikapcsolása a Z-E3766-on

Lásd a 8.

Automatikus BE / KI

Z-E3766 felszerelt járművekbe szerelt eszközök gyárilag felszerelt SWC nélkül:
A készülék a kulcs gyújtásával (ACC) lép be*.

SWC vagy Stalk interfésszel rendelkező járművek
OE SWC-vel és további Stalk interfésszel felszerelt járművekbe szerelve:
A készülék a kulcs gyújtásával (ACC) lép be*.

JEGYZET
Az OE kormánykerék-vezérléssel felszerelt járművek esetében külön szárinterfészre van szükség (nem része ennek a készletnek).

*Előfordulhat, hogy az ACC gyújtáskulcs nem indítja be automatikusan a készüléket, attól függően, hogy a járműben egy második 12 V-os akkumulátor van, és a segédalkatrészek márkaspecifikus elektromos kábel-továbbítási és rendszercsatlakozása.

További információk a jármű gyártójától vagy egy hivatalos ZENEC ügylethezjuthat.

Lopásgátló védelem

A ZENEC rendszer lopásgátló funkcióval van felszerelve. Ha ez aktív, a ZENEC rendszer újraindítása után a tápegység meg kell adnia a jelszavát.

A jelszó módosítása:

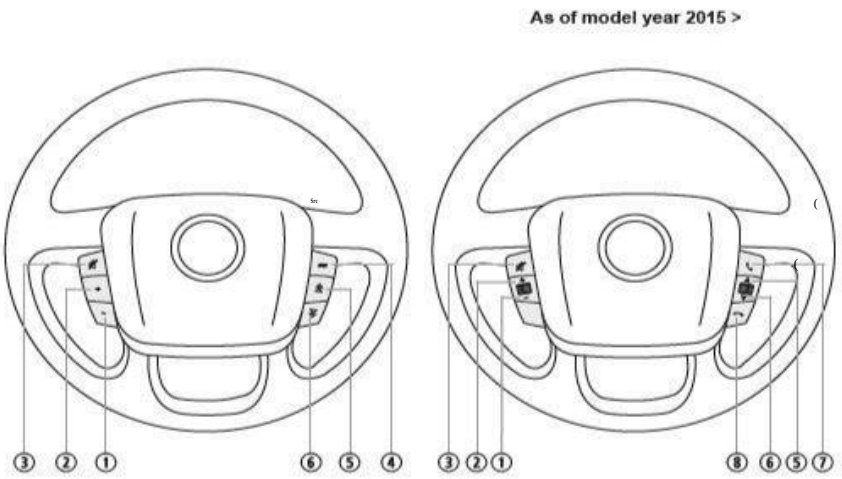
Device felhasználói kézikönyv → Beállítás → Jelszó

JEGYZET
Tartsa biztonságban a jelszavát. Ha a jelszó elvész, a ZENEC rendszert el kell távolítani, és vissza kell küldeni a ZENEC szolgáltatásba a lopásgátló védelem feloldásához. A feloldási szolgáltatás nem ingyenes!

Részletes információk megtekintése a 78.

Multifunkciós kormánykerék (ir szár interfész használata)

2015-ig **a 2015-ös modellévig >**

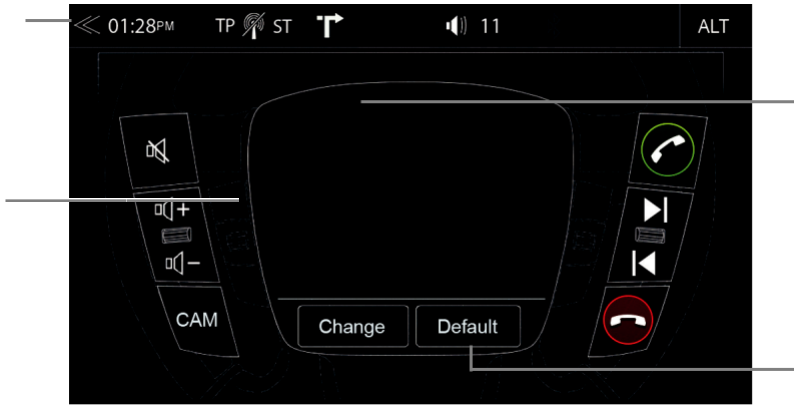


Item	Function	
①	Hangerő csökkentés	
②	Hangerő növelés	
③	Némítás	
④	Lejátszási eszköz változtatás	
⑤	Rádió sáv változtatás	Nyomja le, hogy a következőre lépjen.
	Média lejátszó	Nyomja le a következő dalra lépéshez
⑥	Rádió sáv változtatás	Nyomja le, hogy a visszalépjen.
	Média lejátszó	Nyomja le az előző dalra lépéshez
⑦	Hívás fogadás	
⑧	Hívás elutasítás	

JEGYZET

Ezek a funkciók csak akkor használhatók, ha multifunkciós kormánykerék van jelen a járműben, és a ZENEC rendszer egy autóspecifikus CAN/Stalk interfészen keresztül van csatlakoztatva.

KORMÁNYKERÉK-VEZÉRLÉS (tanulási mód)



A ZENEC készülék előre be van állítva a járműhöz (lásd a jármű kompatibilitását), és közvetlenül használhatja az SWC-t, ha a készülék key1/key2 (mini-ISO) segítségével csatlakozik a járműhöz. Beállíthatja az SWC keresztül a készülék Misc beállításokat, hogy nyissa meg a képernyő felett. Lásd az "SWC-hozzárendelés" 61.

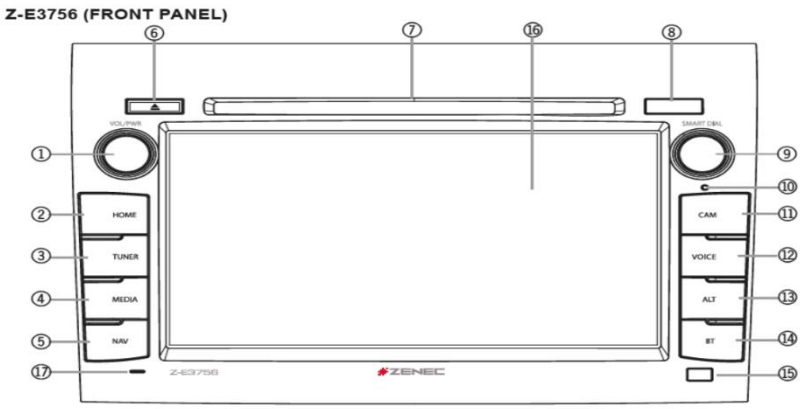
Cikk	Ikon	Művelet
		Koppintással térjen vissza a kezdőképernyőre.
		A hozzárendelt funkciókat mutatja a bal oldali kormánykerék gombjaihoz a Jármű.
		A hozzárendelhető függvények megjelenítése. A zöld horoggal ellátott funkcióbillentyűk vannak hozzárendelve, és a bal vagy a a jobb oldalon. A vágott piros körrel rendelkező funkciókulcsok nincsenek hozzárendelve.
		A hozzárendelt funkciókat mutatja a jobb oldali kormánykerék gombjaihoz a Jármű.
		Koppintson az alapértelmezett értékek visszaállításához.

A funkciók módosításához vagy újratanulásához nyomja meg a (4) alsó részén található "változás" gombot. Megnyomása után frissíti a területet a rendelkezésre álló funkciógombokkal, mint a fenti képen látható. A rendszer ezután törli a bal (2) és a jobb oldalon (3), és meg kell, hogy újra hozzá őket.

A rendszer kiemeli a szabad/üreshozzárendelés-gombot, amelyet a rendszer legközelebb kezelni szeretne, és kiválaszthatja a (4) területen található egyik funkciókulcsot. A funkcióbillentyű lenyomásakor a program a kiemelt szabad gombra másolja/hozzárendeli a billentyűikont. A funkció button kap egy zöld horog és a system fog lépni, és megmutatja a következő szabad / üres to-assign-key. Ez addig folytatódik, amíg az összes szabad/üres gomb teljesen hozzá nem kerül.

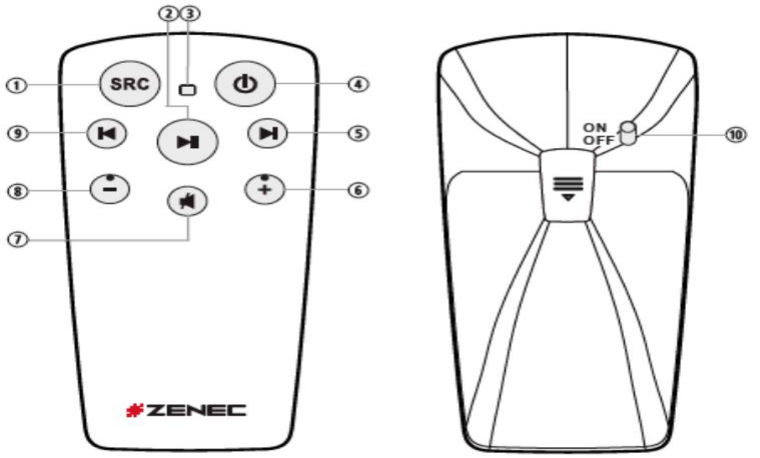
JEGYZET

Ez a funkció csak akkor érhető el, ha a készülék key1/key2 (miniISO) segítségével csatlakozik a Járműhöz, és nem érhető el, ha az IR Stalk interface vezetékes infravörös kapcsolaton keresztül csatlakozik.



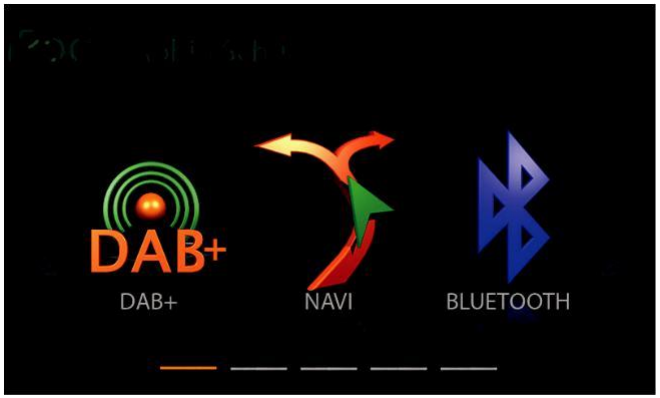
Item	Icon	
1		Hangerő szabályozáshoz tekerje el. Tartsa nyomva a ki és bekapcsoláshoz. Némításhoz nyomja le röviden.
2	HOME	Nyomja le a főképernyőre lépéshez.
3	TUNER	Nyomja le a Rádió menübe lépéshez.
4	MEDIA	Nyomja le a média lejátszó menübe lépéshez.
5	NAV	Nyomja le a Navigáció megnyitásához.
6		CD/DVD kiadáshoz nyomja meg ezt a gombot.
7		CD/DVD olvasó
8		microSD kártyaolvasó a navigációs térkép betöltéséhez.
9		Lista váltáshoz tekerje el. Nyomja le, hogy elfogadja a kiválasztott tételt. Navigáción belüli nagyításhoz tekerje.
10		Újraindítási tű helye.
11	CAM	Nyomja le, hogy belépjen a kamera képernyőbe. Kamera képernyő váltáshoz nyomja le röviden.
12	VOICE	Android Voice bekapcsolásához nyomja le.
13	ALT	Nyomja le egy kiválasztott funkció végrehajtásához.
14	BT	Bluetooth menü megynitása.
15		Infravörös jel fogadóegység.
16		Mikrofon nyílás.
17		

Távirányító



Item	
①	Lejátszási forrás változtatás
②	Lejátszás/megállítás
③	LED
④	BE/KI kapcsolás
⑤	Rádió és média választó gomb. Következőre léptetéshez nyomja le.
⑥	Hangerő növelő
⑦	Némító
⑧	Hangerő csökkentő
⑨	Rádió és média választó gomb. Előzőre léptetéshez nyomja le.
⑩	Távirányító KI és BE kapcsolása.

FŐMENÜ SZERKEZETE

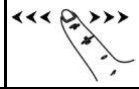


Főmenü 3 ikonnal

Főmenü 6 ikonnal

Az ikon összege a főmenü oldalanként módosítható a beállításban (lásd 59. oldal "Főmenü stílusa").

Kijelző - érintésérzékeny művelet

Funkció	Ikon	Művelet
Csúszik		Pöccintéssel navigálhat a főmenüben a bal oldali oldal csúsztatásával vagy jobbra
Mozgatni		Tartsa nyomva az ikon kívánt helyzetbe áthelyezését

FŐMENÜ IKONJAI

A főmenü oldalain az egyes oldalak alsó részén található narancssárga oldaljelölők pöccintésével vagy koppintásával navigálhat.

Funkció	Ikon	Művelet
Hajók		Koppintson a navigációs alkalmazás megnyitásához
Bluetooth		Koppintson a Bluetooth-csomag megnyitásához
Tuner (FM)		Érintse meg az FM-rádióforrás megnyitását
Usb		Érintse meg az USB-forrás beviteléhez
Ipod		Koppintson a hanglejátszásforrás (Apple) megnyitásához
BT-Zene		Koppintson a BT-Music forrás megnyitásához
DAB+		Koppintson a DAB+ rádióforrás megnyitásához

MÉDIAHANGFORRÁSOK

A csatlakoztatott belső vagy külső forrásokat úgy érheti el/ adhatja meg, hogy a fő ikonra koppint az alábbi lista szerint.

Funkció	Ikon	Művelet
Usb		Érintse meg az USB-forrás beviteléhez
Ipod		Koppintson a hanglejátszásforrás (Apple) megnyitásához
BT-Zene		Koppintson a BT-Music forrás megnyitásához
Android Auto		Koppintás az Android Auto elindításához
Apple CarPlay		Koppintson az Apple CarPlay elindításához
Tuner FM		Érintse meg az FM-rádióforrás megnyitását
DAB+		Koppintson a DAB+ rádióforrás megnyitásához
Hdmi		Koppintson a HDMI-forrás megnyitásához

BEMENETI FORRÁSAI

Külső források, például HDMI, Kamera, AV/IN, Android Auto vagy CarPlay kiválasztásához és megnyitásához párosítani kell őket, vagy fizikailag csatlakoztatni kell őket az eszközhöz.

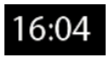
Bemeneti források

Funkció	Ikon	Művelet
Hdmi		Koppintson a HDMI-forrás megnyitásához
Kamera		Koppintás a kamera forrásának megadásához
Android Auto		Koppintás az Android Auto elindításához
Apple CarPlay		Koppintson az Apple CarPlay elindításához
BE/BE		Koppintás az AV/IN forrás megnyitásához

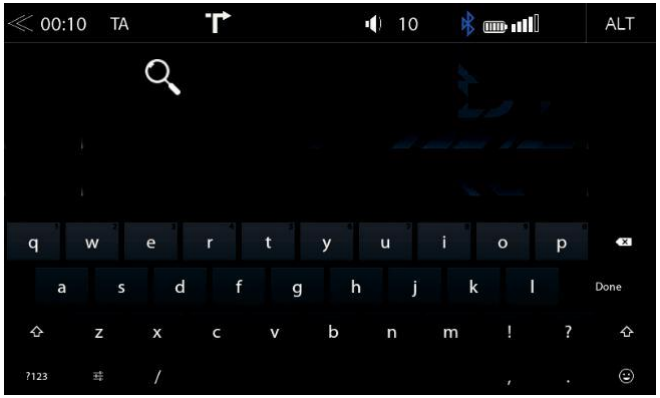
JEGYZET
A főmenüben lévő ikonok szürkén jelennek meg az eszközhöz nem csatlakoztatott források esetében.

ÁLLAPOTSOR (INFO ESZKÖZTÁR)

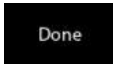
A felső kézképernyő-területen található "információs sáv" a TA-t, a hangerőt és az időt mutatja, de két fontos vezérlőt is tartalmaz az eszköz működéséhez: VISSZA (bal oldal) és ALT (jobb oldal).

Funkció	Ikon	Művelet
Vissza		Érintse meg ugrani egy szinttel feljebb vagy hátra
Óra idő		Az idő megjelenítése (nem lehetséges interakció)
Forgalom Bejelentés		Az FM-rádió forgalmi bejelentése (ha a funkció aktívra van állítva)
Kötet		Az aktuális lejátszási hangmennyiség megjelenítése
Régi		Koppintással jelöljön ki/ indítson el egy korábban hozzárendelt függvényt Beállítások → Misc → ALT Softkey gomb
nem DAB jel		Ez az ikon azt jelzi, hogy nincs DAB jel, vagy sem a DAB antenna csatlakoztatva van a készülékhez.

KERESÉSI ÉS BEVITELI FUNKCIÓ



A keresés és bevitel billentyűzete az Android operációs rendszer elrendezésén alapul. A rendszernyelv kiválasztása automatikusan hozzárendeli a QUERTY vagy A QWERTZ elrendezést.

Funkció	Ikon	Művelet
Keresés		Kurzor- és szövegbeviteli mező
Töröl		Koppintson egy szám, betű vagy jel törléséhez A teljes karakterlánc törléséhez tartsa nyomva a lenyomva tartást
Vissza		Koppintással fejezze be a keresést vagy a bevitelt
Nagy / Kicsi		Érintse meg a kis / nagybetűk kiválasztásához a bejegyzésekhez Koppintson kétszer az összes betű vagy szám nagybetűs írásához
Lista nézet		Koppintással megjelenítheti az összes keresési eredményt/- teljes listát
Billentyűzet megnyitása		Koppintson a billentyűzet megnyitásához

FM RÁDIÓ

Az FM RDS forrásmenü jobb oldalán egy vezérlő-/kezelő szakaszt kínál, amely gyors és kényelmes beállításokat biztosít az FM-rádió lejátszása során.

A megjelenítés középső szakasza

Funkció	Ikon	Művelet
Állomás freq keresés		Koppintással indítsa el az automatikus FM-állomás keresését, és frekvenciasáv
Station	87.50 MHz	Állomás neve / állomás gyakorisága
Állomás freq keresés lefelé		Koppintással indítsa el az fm-állomás automatikus keresését, és fut le a frekvenciasáv
Borító		A rádióállomás grafikáját vagy az előadó borítóképét jeleníti meg
Információ megjelenítése Terület		Ujjpöccintés balra és jobbra a tárolt FM-állomások eléréséhez előző / következő

Ellenőrzési és üzemeltetési szakasz

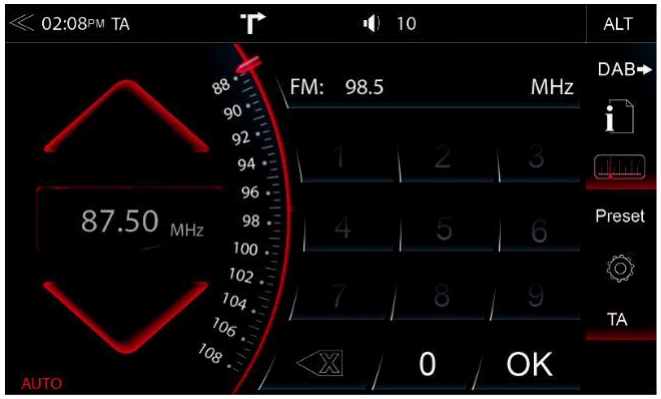
Funkció	Ikon	Művelet
Info		Koppintás az állomásadatainak megjelenítéséhez
Frekvencia Skála		Koppintás az FM-állomás frekvenciasávjának megnyitásához
Előre beállított	Preset	Koppintás a tárolt FM-állomások listájának megjelenítéséhez
Tuner beállítása		Tuner beállításai
Ez	TA	Koppintással aktiválhatja vagy kiválthatja az RDS-forgalom automatikus váltását Közlemények
FM / DAB Kapcsoló	DAB	Koppintás a DAB-ra való váltáshoz

FM BAR GRAFIKUS MÓD

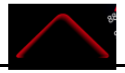
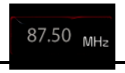
Az FM beállítási mód (nyomóeszköz ikon) lehetővé teszi két különböző üzemmód hozzárendelését mindkét állomásfrekvencia-nyílhoz: kézi lépések 100 kHz-ben, vagy automatikus vizsgálat (a következő állomásnál megállás). Lásd a 18.

Funkció	Ikon	Művelet
Állomás frekvenciája Fel		Koppintson a kézi 100 kHz-es ugrás vagy az FM-állomás automatikus keresésének elindításához Fel
Station Frekvenciabevitel	87.50 MHz	Érintse meg a frekvenciaközvetlen beviteli mód billentyűzetének megnyitásához
Állomás frekvenciája Le		Koppintson a kézi 100 kHz-es ugrás vagy az FM-állomás automatikus keresésének elindításához Le
Sávdiagram-lépték		Tartsa nyomva a sávdiagram frekvenciamutatójának csúsztatását bármilyen helyzetben. Koppintással állítsa be a kívánt frekvenciaértéket a Skála

KÉZI FM ÁLLOMÁS KERESÉS



Amikor a frekvenciamegjelenítési területre koppint, megnyílik a numerikus beviteli billentyűzet a közvetlen állomásfrekvencia-bevitelhez.

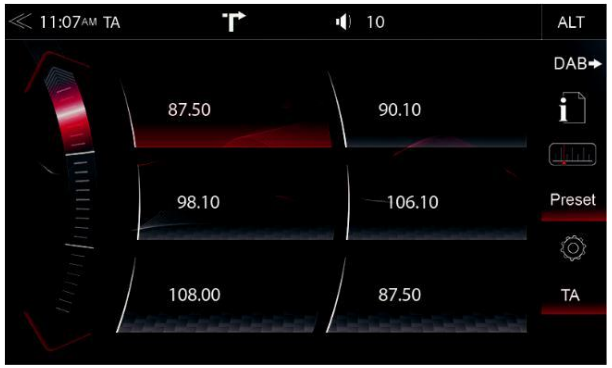
Funkció	Ikon	Művelet
Station Frekvencia UP		Érintse meg az automatikus keresés / kézi keresés, attól függően, hogy a beállítás
Station Frekvencia		Érintse meg az állomás közvetlen frekvenciájának billentyűzeten keresztüli megnyitásához és bezárásához
Állomás frekvenciája Le		Érintse meg az automatikus keresés / kézi keresle, attól függően, hogy a beállítás
Skála		Rádiófrekvenciás lépték kijelző
Töröl		Szám törléséhez koppintson a koppintásra A teljes szöveges karakterlánc törléséhez tartsa nyomva a lenyomva tartást
Billentyűzet		Közvetlen frekvenciabeviteli lehetőség
oké		Koppintás a gyakoriság megerősítéséhez

FM beállítás

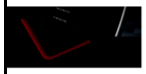
Itt beállíthatja a fontos FM RDS alapú beállításokat, mint például az AF és a REG.

Funkció	Ikon	Művelet
Ebből a sorból		Alternatív frekvencia BE / KI
Reg		Az AF területi (helyi) állomáshangolási üzemmódban való megőrzésének beállítása.
Átkutat		Az automatikus vagy kézi szelvényfrekvenciá kiválasztásának beállítása Keresés.
TMC verzió		Az aktuális TMC verzió megjelenítése
Ez		Koppintással aktiválhatja vagy kiválthatja az RDS-forgalom automatikus váltását Közlemények

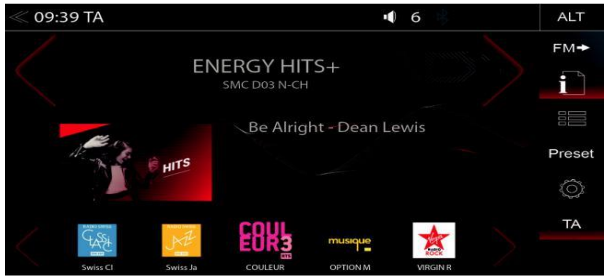
FM ÁLLOMÁSOK-KÉSZLETEK



Válasszon ki egy korábban tárolt FM-rádióállomást az állomáselőre beállított gombjára koppintva.

Funkció	Ikon	Művelet
Előző Oldalala		Koppintás az előző előre beállított lapra való váltáshoz
Következő Oldalala		Koppintással válthat a következő előre beállított lapra
Válassza az állomást / Állomás tárolása		Koppintson egy korábban tárolt rádióállomás kiválasztásához. Nyomja meg és tartsa az állomást, hogy egy tényleges rádióállomást mentsen a állomáselőre beállított gombok

DAB+ RÁDIÓ



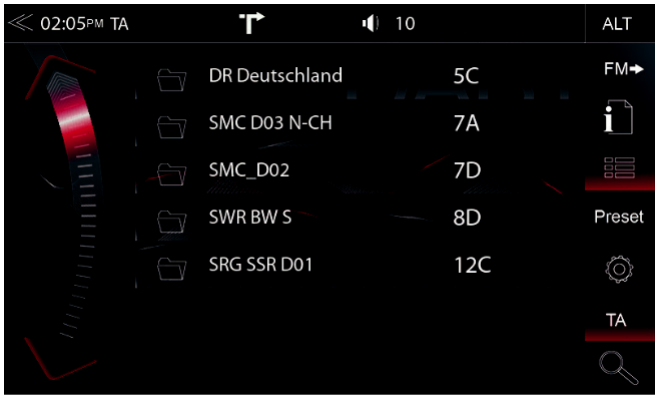
A DAB+ forrás menüa kijelző jobb oldalán található vezérlő- + működési szakaszt kínál, amely lehetővé teszi a DAB+ funkciók egyszerű és kényelmes közvetlen beállítását a lejátszásmenüben.

Funkció	Ikon	Művelet
Állomás fel		Koppintással ugorjon a következő állomásra Tartsa nyomva, hogy ugrik a következő Ensemble
Állomás adatai		Állomás neve / Ensemble neve
Állomás le		Koppintással ugorjon az előző állomásra Tartsa nyomva, hogy ugrik az előző Ensemble
Diavetítés		Rádióállomás grafika / művész kijelző ("MOT Diavetítés")
Információ megjelenítési területe		Ujjpöccintés balra és jobbra a készleten beállított állomások közötti váltáshoz Pre-Diavetítés (Állomáslista elővetítés) terület: Ujj pöccintés balra és jobbra az Állomáslista görgetéséhez
Állomáslista vissza (Lista görgetése)		Tartsa nyomva az állomáslistát visszahúzásához
Elődiavetítés (Állomáslista előkiállítás)		DAB+ Station lista grafika / művész előre megjelenik, ha rendelkezésre áll
Állomáslista előre (Lista görgetése)		Nyomja meg / tartsa mozgatni az állomás lista előre

Ellenőrzési és üzemeltetési szakasz

Funkció	Ikon	Művelet
FM / DAB+ Kapcsoló		Koppintás az FM-tuner forrására való váltáshoz
Info		Érintse meg az állomás adatainak megjelenítéséhez - fő kijelző
Lista		Koppintson az állomáslista megnyitásához (az összes jelenleg kinnlevőség rádióállomások a környéken)
Előre beállított		Koppintás a tárolt DAB-állomások listájának megjelenítéséhez
Beállít		Koppintással módosíthatja a DAB+ függvények beállításait

DAB+ ENSEMBLE ÉS ÁLLOMÁSLISTA



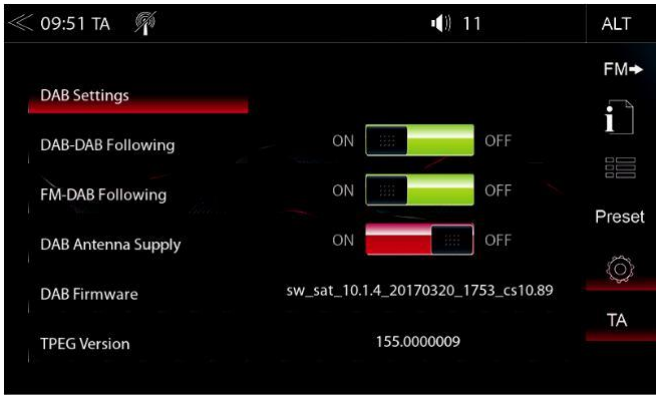
Miután az első DAB+ sávos vizsgálat befejeződött, a készülék megmutatja az összes DAB+ együttest és rádióállomást, amely elegendő jelerősségű. Az Ensemble lista és annak tartalma automatikusan frissül.

Funkció	Ikon	Művelet
Együttesek listája Kiválasztás		Koppintással megnyithat egy Együttest, amelyen a hozzárendelt DAB+ rádió látható állomáslista
Lista görgetése		Tartsa nyomva az Ensemble lista csúszkáját, és Le
Vissza		Koppintással egy szinttel vissza felé vagy felfelé ugorjon

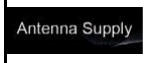
Az egyes együtteseken koppintva megnyílik az adott Együttes kapcsolódó DAB+ állomáslistája. Az állomáslista tartalma pontosan az eredeti Ensemble megjelenítési formátumot és listasorozatot követi.

Funkció	Ikon	Művelet
Rádióállomás Kiválasztás		Koppintással kiválaszthat egy adott rádióállomást a listából
Lista görgetése		Tartsa nyomva az állomáslista csúszkáját felfelé és lefelé

DAB+ SETUP



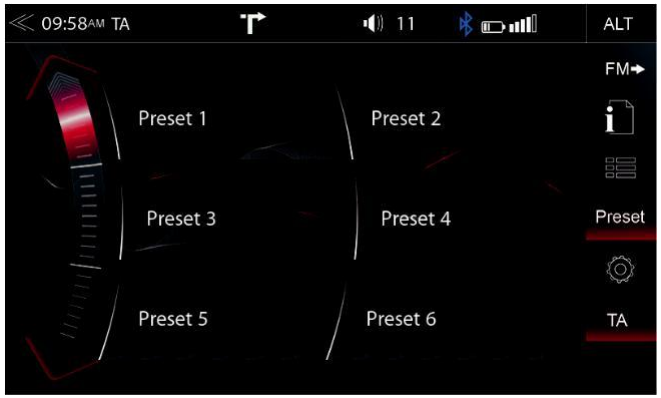
A DAB+ tuner beállítási lapja lehetővé teszi olyan fontos funkciók definiálása, mint a DAB<>DAB és AZ FM<>DAB állomás. És a DAB antennaaljzat fantom tápfeszültségének aktiválásához is.

Funkció	Ikon	Művelet
DAB-DAB Következő		Érintse meg a DAB-DAB állomás be- vagy kikapcsolt kikapcsolására
FM-DAB Következő		Érintse meg az FM-DAB állomás be- vagy kikapcsolása után
Dab antenna aljzat fantom tápellátás		Érintse meg a DAB 12 V-os fantom tápegységének elkapcsolásához antennaaljzat a készülék hátoldalán BE VAGY KI
Dab Firmware		A DAB+ belső vezérlőprogram aktuális verziójának megjelenítése
TPEG Változat		Az aktuális TPEG-verzió megjelenítése

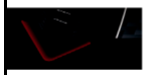
JEGYZET

Az FM-DAB Követés funkció statikus függvényalgoritmussal működik. Ez a közvetítési régiótól függően előfordulhat, hogy nem ad jó kapcsolási eredményeket.

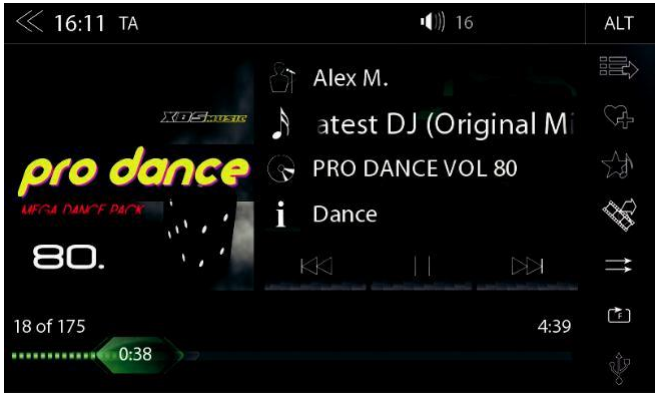
DAB+ STATION-KÉSZLETEK



Válasszon ki egy korábban tárolt DAB+ rádióállomást az állomáselőre beállított gombjára koppintva.

Funkció	Ikon	Művelet
Előző Oldalala		Koppintás az előző előre beállított lapra való váltáshoz
Következő Oldalala		Koppintással válthat a következő előre beállított lapra
Válassza az állomást / Állomás tárolása		Koppintson a tárolt DAB+ állomás kiválasztásához. Tartsa nyomva az állomást hogy a tényleges rádióállomást bármelyik állomáskészleten Gombok

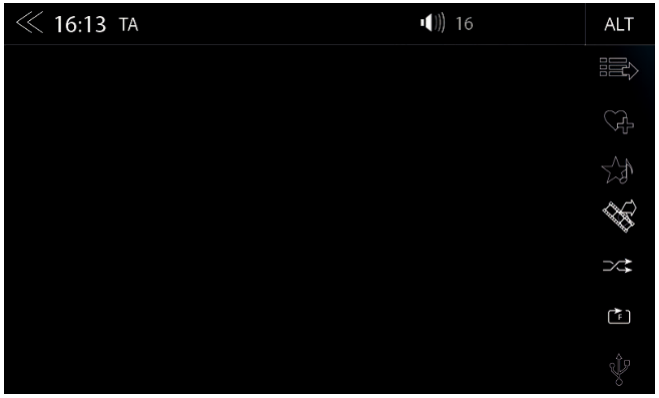
USB / BT A2DP / iPOD / MEDIA



A hanglejátszás forrásmenüjében látható különböző típusú információk (USB, BT A2DP, iPOD stb.).

Funkció	Ikon	Művelet
Album Art / Borító		Ha a borító a zenemédiában van tárolva, az megjelenik. Ez a funkció nem támogatott a BT Audio lejátszáshoz.
Művész		Információ az előadóról
Pálya		Információ a pályáról
Album		Információk az albumról
Fajta		Információ a műfajról vagy bármely más speciális információról
Vissza		Koppintással ugorjon az előző számra Tartsa nyomva a gyors hátramenetet
		Pöccintsen balra az előző sávra való ugráshoz
Játszani		Koppintás koppintás a zeneszám lejátszásához
Szünet		Koppintással szüneteltetheti a sávot
Előre		Koppintással ugorjon a következő számra Tartsa nyomva a gyors előreindításhoz
		Jobbra pöccintve ugorjon a következő számra
Lejátszási idő Vonal		Koppintás vagy dia koppintás a sávon belüli ugráshoz

USB / BT A2DP / iPOD / MEDIA CONTROL ÉS OPERATION BAR



A hanglejátszásmédia menü jobb oldalán található vezérlő- és vezérlősáv továbbra is lejátssza a listákat, a kedvenceket és a külső USB-memóriát.

Funkció	Ikon	Művelet
Lejátszási lista		Koppintással jelenítheti meg a mappa- és műsorszámlistát Ez a funkció nem támogatott a BT Audio lejátszáshoz.
Intelligens lejátszási lista		Koppintással hozzáadhat egy zeneszámot a saját lejátszási listához Ez a funkció nem támogatott a BT Audio és az iPod
Kedvencek		Koppintással zeneszám hozzáadásához a FAV-lejátszási listához Ez a funkció nem támogatott a BT Audio és az iPod
Videó <-> Hang Forrás		Koppintással válthat a hang- vagy videolejátszás között. Ez a funkció nem támogatott a BT Audio és az iPod
Shuffle		Koppintással bekapcsolhatja a véletlenszerű lejátszási funkciót azon a mappán belül, Játszik
Ismételje meg		Koppintással automatikusan megismételhet egy zeneszámot vagy egy teljes zeneszámot Gyűjtemény
Forrás		Koppintással ugrás a következő elérhető forrásra (Elérhető források USB, iPod és BT-Music)

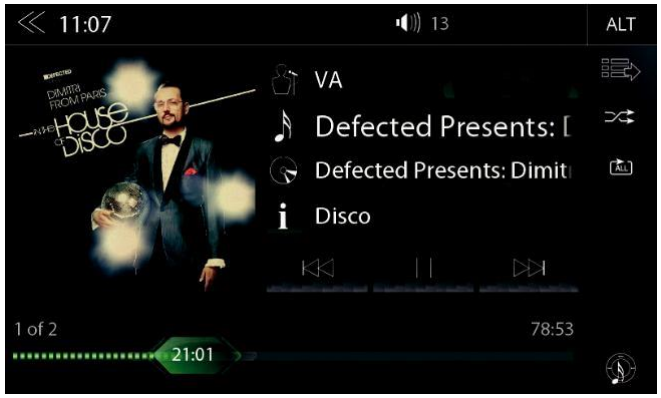
BT MUSIC (A2DP)

Az A2DP RVC interfész lejátszási, szüneteltetési és kihagyási vezérlést kínál a korábban párosított okostelefonok hanglejátszási módban. Az iD3-Tag metaadat-kijelző csak akkor lehetséges, ha a címkeadatok a streamelt zeneszámban találhatók.

JEGYZET

A felsorolt funkciók függ a párosított mobiltelefon, telepített szoftver verzióknd a kompatibilitás mértékét.

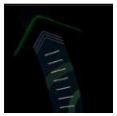
IPOD (audio)



Az Előadó kijelző sorrendjét a mobil Apple-eszközön lévő rendezési sorrend határozza meg, és semmilyen módon nem módosítható vagy adaptálható.

LEJÁTSZÁSI LISTA (hang)

Különböző lejátszási listák vannak. Általában különbséget teszünk a normál és a speciális lejátszási listák (intelligens lejátszási lista és kedvencek lejátszási lista) között.

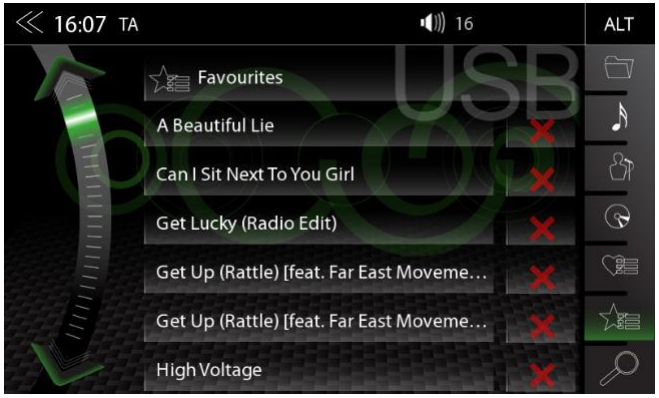
Funkció	Ikon	Művelet
Mappa (legfelső)		Koppintással lépjen a következő magasabb szintre
Mappa		Érintse meg a legmagasabb mappaszinthez való ugráshoz Tartsa lenyomva a merevlemez áttekintésének (gyökér)
Dal		Hirdetés dal szerint
Művész		Előadó szerint történő hirdetés
Album		Lista album szerint
Intelligens lejátszási lista		Koppintással elérheti az intelligens lejátszási listát (a létrehozott lejátszási listák megjelenítése)
FAV-lista		Koppintson a FAV-lista eléréséhez
Keresés		Koppintás a keresőbillentyűzet megnyitásához
Lapozzunk		Görgetés a listában: Érintse meg és tartsa nyomva a csúszka felfelé vagy lefelé mozgatásához Koppintson és tartsa lenyomva az ujját a listán a lista felfelé vagy lefelé húzásához

SMART PLAYLIST (AUDIO)

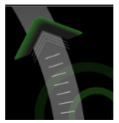
Ez a funkció lehetővé teszi az Intelligens lejátszási lista funkció által létrehozott lejátszási listák kezelését. A lejátszási listák átnevezhetők.

Funkció	Ikon	Művelet
Lejátszási lista neve Mező		Koppintással lépjen a következő magasabb szintre
Lejátszási lista szerkesztési módja		Lejátszási lista szerkesztéséhez koppintással (szerkesztési mód)
		Lejátszási lista törléséhez koppintva törölheti a lejátszási listát
		Lejátszási lista átnevezése koppintással
		Koppintás a lejátszási lista szerkesztési módjának megszakításához
Dal szerkesztés		Koppintással szerkesztheti a zeneszámot egy lejátszási listán belül (szerkesztési mód)
		Koppintás koppintás a lejátszási listadal törléséhez
		Koppintás a lejátszási lista egy dalának áthelyezéséhez (Zeneszám hozzáadása másik lejátszási listához)
		Koppintás a szerkesztési mód megszakításához
Görgetés		Görgetés a listában: Érintés és nyomva tartás a csúszka felfelé vagy lefelé mozgatásához Koppintson és tartsa lenyomva az ujját a listán a lista felfelé vagy lefelé mozgatásához.

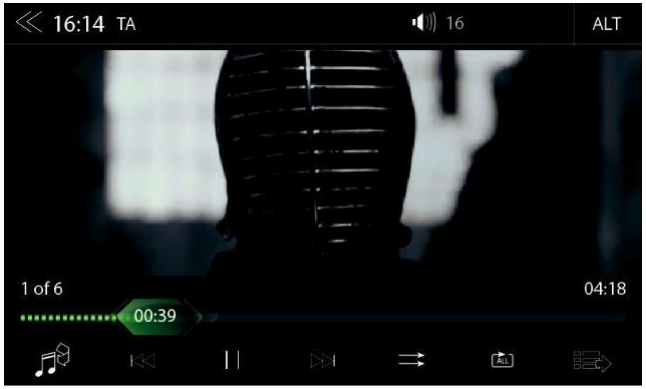
FAV LEJÁTSZÁSI LISTA (AUDIO)



Ez a lejátszási lista funkció lehetővé teszi, hogy adjunk egy dalt könnyen és gyorsan egy fix kedvenc lejátszási listát.

Funkció	Ikon	Művelet
Lejátszási lista neve Mező		Nincs függvény, csak szövegmező. Megjegyzés: A FAV lejátszási lista neve nem módosítható.
Töröl		Fav-listadal törléséhez koppintson ide
Lapozzunk		Görgetés a listában: Érintse meg és tartsa nyomva a csúszka felfelé vagy lefelé mozgatásához

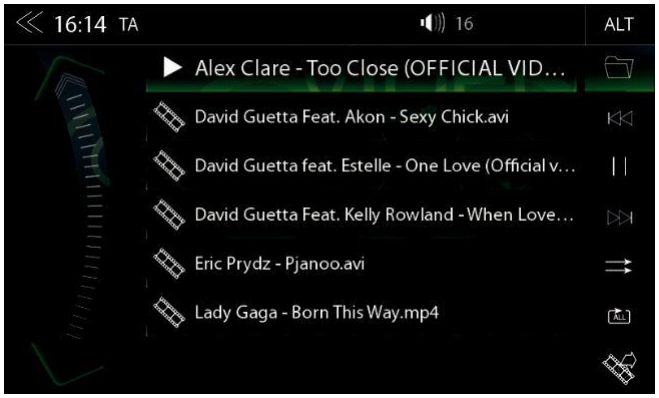
VIDEOADATHORDOZÓ: MEREVLEMEZ-LEJÁTSZÁSI



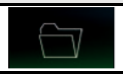
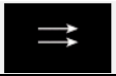
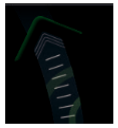
A video lejátszás USB-n keresztül parkoló kábelt kell csatlakoztatni a készülék telepítése során. E kapcsolat nélkül a képernyő fekete marad.

Funkció	Ikon	Művelet
Ugrás belül Cím		Koppintással közvetlenül a kívánt pozícióba ugorhat Csúsztassa a kívánt pozíciót
Videó<->Hang Forrás		Koppintással válthat a hang- vagy videolejátszás között. Ez a funkció nem támogatott a BT Audio és az iPod
Vissza		Koppintással ugorjon vissza az előző szakaszra
Játszani		Koppintás a film lejátszásához
Szünet		Koppintással szüneteltetheti a filmet
Előre		Koppintással ugorjon előre a következő szakaszra
Lejátszási lista		Koppintással jelenítheti meg a mappa- és műsorszámlistát Ez a funkció nem támogatott a BT Audio
Shuffle		Koppintással bekapcsolhatja a véletlenszerű lejátszási funkciót azon a mappán belül, Játszik
Ismételje meg		Koppintással automatikusan megismételhet egy filmet vagy teljes videogyűjteményt

LISTA (VIDEÓ)



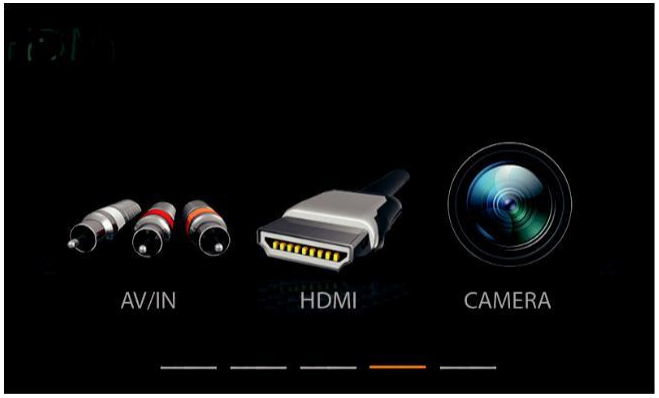
A Lejátszási lista (Videó) a videofájlokat az USB-adathordozón jeleníti meg a fájlnevükkel. Ebben a listában csúszó felvagy le könnyen lehetséges.

Funkció	Ikon	Művelet
Mappa		Koppintással lépjen a legmagasabb mappaszintre Tartsa lenyomva a merevlemez áttekintésének (gyökér)
Vissza		Koppintással ugorjon vissza az előző szakaszra
Lejátszás / Szünet		Koppintással lejátszhat egy filmet vagy videót Koppintással szüneteltetheti a filmet vagy a videót
Előre		Koppintással ugorjon előre a következő szakaszra
Shuffle		Koppintással bekapcsolhatja a véletlenszerű lejátszási funkciót azon a mappán belül, Játszik
Ismételje meg		Koppintással automatikusan megismételhet egy filmet vagy teljes videogyűjteményt
Videó <-> Hang Forrás		Koppintással válthat a hang- vagy videolejátszás között. Ez a funkció nem támogatott a BT Audio és az iPod
Lapozzunk		Görgetés a listában: Érintse meg és tartsa nyomva a csúszka felfelé vagy lefelé mozgatásához Koppintson és tartsa lenyomva az ujját a listán a lista felfelé vagy lefelé húzásához

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A videofájlok lejátszása vezetés közben nem engedélyezett a törvény által. Ezért a képernyő kikapcsol, amikor a jármű mozgásban van, és csak a hang lejátszása.

HDMI / AV/IN



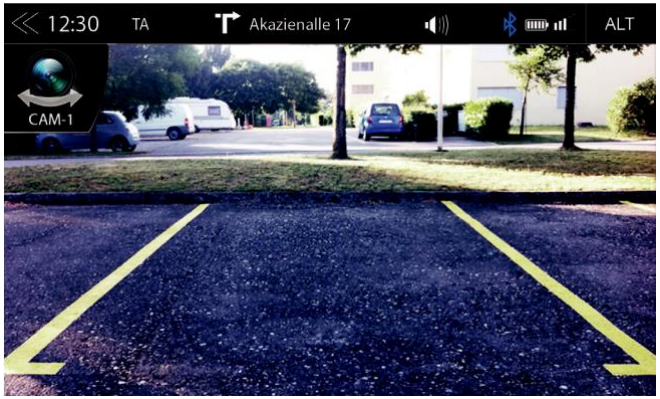
A HDMI ikonra koppintva nyissa meg a HDMI-forrást, ha kompatibilis HDMI-forrás van csatlakoztatva, például videojáték, okostelefon, táblagép, noteszgép.

Funkció	Ikon	Művelet
Hdmi		Koppintson a HDMI-forrásmód megnyitásához

Az AV/IN ikonra koppintva nyissa meg az AV/IN forrást, ha kompatibilis AV/IN forrás van csatlakoztatva, például videojáték, okostelefon, táblagép, noteszgép.

Funkció	Ikon	Művelet
BE/BE		Koppintás az AV/IN forrásmód megnyitásához

KAMERA



A kamera ikonra koppintva elindítja a kézi kamera módot, amikor cvbs típusú kamera van csatlakoztatva a készülék fényképezőgépének bemenetéhez.

Funkció	Ikon	Művelet
Kamera		Koppintás a kamera forrásának megnyitásához
Kamera Kapcsol		Koppintással egymás után válthat mindhárom kamerán keresztül (CAM-1 > CAM-2 > CAM-3) Ugyanaz a vezérlési művelet a SmartDial rövid lenyomásával is

KAMERA RÁCS-VONALAK

Kényelmes parkolási asszisztens három állítható kamera rácsvonalak saját egyéni hozzáállás.

Funkció	Ikon	Művelet
Beállítások		Koppintással módosíthatja a vonalakat
Bemutató	Marker ☑	Koppintással jelenítheti meg vagy rejtheti el a sorokat
Sormezők	Linie 1	A vonalmezők (1– 3) megjelenítése a nyilakkal ◁ ▷ a szintek megváltoztatásához.
Vissza		Koppintás a beállítások menüből való kilépéshez
Együtt	▶...	Koppintással szűkítheti az aktuális mezőt
Apart	▶▶	Koppintással szélesítheti az aktuális mezőt
Fel	▼	Koppintással közelebb hozva az aktuális mezőt
Le	▲	Koppintással eltolja az aktuális mezőt
Alapbeállítás		Koppintással állítsa be a sorokat az alapbeállításra

JEGYZET
A segédvonalak kalibrálásához fordítsa meg a parkolóhely-csíkokkal párhuzamosan és központilag a parkolóhely kezdetével.

ANDROID AUTÓ

A Google Android Auto segítségével elérheti androidos okostelefonjának kompatibilis alkalmazásait és online szolgáltatásait az otthoni otthonában, és intuitív módon működtetheti őket zenec készülékének vagy a Google hangasszisztensének kijelzőjével.

AZ ANDROID AUTO HASZNÁLATA

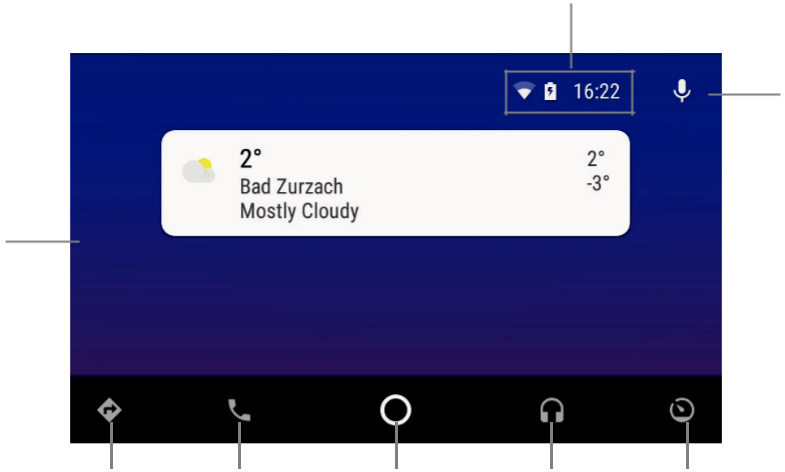
Előkészítése:

- Töltse le az Android Automatikus alkalmazást a Google Play Áruházból.
- Csatlakoztassa az Android okostelefont a ZENEC eszköz USB-1 csatlakozójával.
- Az Android Auto kihangosító funkciójának használatához csatlakoztassa az Android okostelefont a ZENEC eszközzel Bluetooth-on keresztül. Kérjük, figyeljen a "Bluetooth (kihangosító rendszer) → párosítás" fejezetre.

KEZDETI MŰVELET:

1. Az első működéshez a jármű nem szabad mozgásban lennie, és a kéziféket fel kell helyezni.
2. Koppintson az Android Auto ikonra a ZENEC eszköz főmenüjében az Android Auto forrás kiválasztásához.
3. Kövesse a ZENEC eszköz kijelzőjén megjelenő párbeszédet az Android Auto telepítéséhez és a kezdési viselkedés konfigurálásához. A beállítási műveletekben bármikor módosítható a selected indítási viselkedése. Kérjük, figyeljen a "Setup Operation → Misc → Launch Android Auto" fejezetre.
4. A kezdeti művelet sikeres befejezése után az Android Auto felhasználói felület elátszik a ZENEC eszköz képernyőjén.

ANDROID AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS



Cikk	Ikon	Művelet
1		Android Automatikus felhasználói felület
2		Navigációs
3		Telefonos
4		Az Android Auto felhasználói felületének megnyitása
5		Médialejátszás
6		Zenec főmenü megnyitása
7		Az Android Auto hangvezérlésének aktiválása
8		Okostelefon állapotadatai (a modelltől függően változhat)

NOTE

- Előfordulhat, hogy az Android Auto nem érhető el minden eszközön, és nem minden országban és régióban érhető el.
- Az Android Auto androidos okostelefonnal való használatához legalább androidos 5.0-s (Lollipop) vagy az Android operációs rendszer magasabb verziójának kell telepítve lennie az okostelefonra.
- Az Android Auto zenec-készüléken való használatához helyesen kell beállítania az időt és a dátumot a ZENEC készüléken. Kérjük, figyeljen a "Setup Operations → System → " fejezetre Óra és dátum beállítása".
- Az Android Auto-ról további információkért látogasson el https://www.android.com/auto/ és https://support.google.com/androidauto#topic=6348027

APPLE CARPLAY

Az Apple CarPlay segítségével elérheti az iPhone kompatibilis alkalmazásait és online szolgáltatásait az autóban, és intuitív módon működtetheti őket zenec készülékének vagy az Apple Siri hangasszisztensének kijelzőjével.

AZ APPLE CARPLAY HASZNÁLATA

Előkészítése:

- Csatlakoztassa a kompatibilis iPhone-t a ZENEC készülék BACKSIDE USB-1 csatlakozójával.
- A Bluetooth automatikusan létrejön a BACKSIDE USB első alkalommal való kapcsolaton.
- Oldja fel az iPhone zárolását.

KEZDETI MŰVELET:

1. Az első működéshez a jármű nem szabad mozgásban lennie, és a kéziféket fel kell helyezni.
2. Koppintson a ZeneC-eszköz főmenüjének CarPlay ikonjára a CarPlay forrás kiválasztásához.
3. A kezdeti művelet sikeres befejezése után a CarPlay felhasználói felülete megjelenik a ZENEC eszköz képernyőjén.

APPLE CARPLAY MŰKÖDÉS

Cikk	Ikon	Művelet
1		Koppintással megjelenítheti a CarPlay kezdőképernyőjét
2		Koppintson a ZENEC főmenüjének megnyitásához
3		Az alkalmazás elindításához koppintson bármelyik APP ikonra
4		iPhone állapotinformáció

JEGYZET

- A CarPlay nem érhető el régebbi iPhone-okon.
- Ahhoz, hogy a CarPlay-t iPhone-nal használhassa, legalább az iOS 7.1.x-et vagy az Apple operációs rendszer egy magasabb verzióját kell telepíteni a telefonra.
- Az Apple CarPlay-ről további információt a https://www.apple.com/de/ios/carplay/

BLUETOOTH (KIHANGOSÍTÓ RENDSZER)

ERRŐL A FEJEZETRŐL

Ez a fejezet a kihangosító rendszer működtetését és használatát ismerteti. Ezenkívül a ZENEC BT rendszer BT beállítása és funkciói is szerepelnek.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

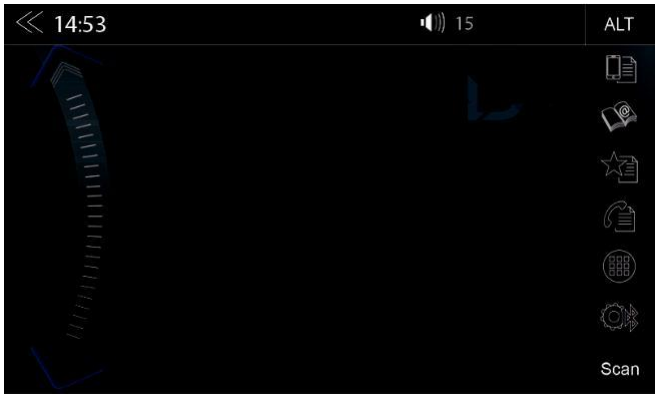
VIGYÁZAT

A mobiltelefon kézi működtetése vezetés közben nem megengedett. Csak akkor adja meg az adatokat, vagy hajtson végre módosításokat a ZENEC rendszeren keresztül, ha a jármű parkol, vagy ha a közlekedési helyzet lehetővé teszi az ilyen műveleteket.

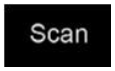
VIGYÁZAT

A hálózati lefedettség számos tényezőtől függ – például a hálózati szolgáltatótól vagy a jármű földrajzi helyzetét. Alagutak, aluljárók, parkolóházak vagy utcai kanyonok a városokban a kapcsolat megszakításához vezethetnek. A jármű ablakain lévő hőüvegvagy fémes matricák szintén megzavarhatják azokostelefon GSM-hálózatra történő ragasztását.

VEZÉRLŐ- ÉS VEZÉRLŐSÁV (JOBBRA)



A Bluetooth-oldal jobb oldalán található függőleges vezérlő- és műveleti sáv az eszközkezelő meghívására szolgál, vagy a telefonkönyv, a kedvencek, a hívásnaplók, a numerikus billentyűzet, a Bluetooth-beállítások és a Bekoncan (BT-eszközkeresés) elérésére szolgál.

Funkció	Ikon	Művelet
Eszköz Manager		Koppintás az eszközkezelő lap eléréséhez
Telefonkönyv		Koppintással elérheti az éppen párosított mobilkészülék telefonkönyvét Telefon
Kedvencek		Koppintással elérheti a tárolt kedvenceket
Hívásnaplók		Koppintás a hívásnaplók eléréséhez
Numerikus billentyűzet		Koppintással nyissa meg a numerikus billentyűzetet
Bluetooth Beállít		Koppintással módosíthatja a BT működésének legfontosabb beállításait
Bekutat (Keresés)		Koppintás új Bluetooth-eszköz kereséséhez

Eszközkezelő

A csatlakozási folyamat meghívásához aktiválni kell az eszközön lévő BT függvényt. Kérjük, vegye figyelembe az okostelefon gyártójának az eszközpárosítással kapcsolatos utasításait.

Funkció	Ikon	Művelet
Eszköz Manager		Koppintással párosítható, leválaszthatja vagy kezelheti a mobileszközöket

Funkció	Ikon	Művelet
Pár		Koppintás a párosított Bluetooth-eszköz újracsatlakoztatásához
Húzza ki		Koppintás a párosított Bluetooth-eszköz leválasztásához
Töröl		Koppintással törölhetegy Bluetooth-eszközt a listából (az eszköz lekell választani)

Ikon	Jelentése
	Ez az ikon azt jelzi, hogy a párosított Bluetooth-eszköz támogatja a HSP/HFP-t, és kihangosító rendszeren keresztül használható.
	Ez az ikon azt jelzi, hogy a párosított külső Bluetooth-hangszóró támogatja az SBC/ A2DP, és a kihangosító rendszeren keresztül használható audio streaming.

Párosítás

Ha Bluetooth-on keresztül szeretne okostelefont csatlakoztatni a Zenec eszközhöz, az első lépés a párosítási folyamat sikeres befejezése.

Zenec rendszeren keresztül

Funkció	Ikon	Művelet
Átkutat (Keresés)	Scan	Koppintson a SCAN ikonra a BT-eszközök kereséséhez. A listából válassza ki a kívánt mobileszközt, amelyet szinkronizálni a ZENEC rendszerrel. Az eszköz kiválasztása után a kövesse az utasításokat.

A mobileszközön keresztül

Funkció	Ikon	Művelet
Keresés		Ellenőrizze, hogy a ZENEC rendszer Eszközkezelő nézetben van-e ellenkező esetben a ZENEC rendszer nem lesz látható más eszközök számára. Kövesse az eszköz gyártójának utasításait a párosításkor.

Automatikus csatlakozás

Miután egy mobileszközt csatlakoztattak a ZENEC rendszerhez, a ZENEC rendszer indításakor automatikusan párosítva lesz. Rövid kapcsolat bontása után a ZENEC rendszer megpróbál új kapcsolatot létesíteni.

JEGYZET

Az első párosításkor győződjön meg róla, hogy véglegesen engedélyezi a kapcsolat megerősítését a mobileszközön, ellenkező esetben az automatikus csatlakoztatási folyamat során hibás annektáló hibák léphetnek fel.

BLUETOOTH beállítása

A Bluetooth beállítási oldalán módosíthatja a Bluetooth-műveletek beállításait. A felsorolt beállítások módosításához nyomja meg a megfelelő gombot/ mezőt.

Funkció	Ikon	Művelet
Bluetooth Beállítások		Koppintással módosíthatja a BT-művelet beállításait
Autó Kapcsolat		BE / KI
Kapcsolatok Rendelés		1. a kapcsolattartó keresztnevével 2. a kapcsolattartó vezetékneve szerint
Mikrofon		Belső = belső eszköz Külső = csak akkor, ha telepítve van
Mikrofon Nyereség		Koppintson a Mikrofon beállításához. nyereség 1-től 3-ig
Bluetooth Cím		Unique ZENEC BT device address.

BLUETOOTH ÁLLAPOTSOR

Ikon	függvény
	Mobiltelefon jelenleg csatlakoztatva
	A jelenleg csatlakoztatott mobiltelefon akkumulátorkapacitása
	Az aktuális mobilhálózat jelerőssége
	BT A2DP forrásmód jelzője, ha az A2DP (SRC) mód aktív (Audio jelátvitel külső Bluetooth hangszórókra vagy fejtelefonokra)

BEJÖVŐ HÍVÁSOK FOGADÁSA/BEFEJEZÉSE (ESZKÖZÖN KERESZTÜL)

Funkció	Ikon	Művelet
Elfogadja		Érintse meg a zöld kézibeszélőt a hívás fogadásához
Elutasítja		A piros kézibeszélőre koppintva utasítsa el a bejövő hívást
Végén		A hívás befejezéséhez koppintson a piros kézibeszélőre

HÍVÁS TÁRCSÁZÁSA NUMERIKUS PAD HASZNÁLATÁVAL

A vezérlőpulton érintse meg a numerikus panel megnyitásához.
A numerikus billentyűzettel teljes egészében adja meg a kívánt telefonszámot. A kapcsolat létrehozásához érintse meg a.

A kijelző most a híváskapcsolat nézetére változik.

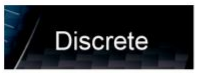
TELEFONKÖNYV HASZNÁLATÁVAL TÖRTÉNŐ HÍVÁS TÁRCSÁZÁSA

A vezérlőpulton érintse meg a telefonkönyv megnyitásához.
A telefonkönyv listából válasszon ki egy híváspartnert, és létesítsen kapcsolatot a megérintésével.
Miután megérintett egy névjegyet, a kapcsolatfelvételi nézetbe irányítjuk.

JEGYZET

A mobiltelefon- és telefonkönyv-bejegyzések meglévő számától függően az első szinkronizálás több percet is igénybe vehet.

BLUETOOTH MENÜ

Funkció	Ikon	Művelet
Diszkrét		Koppintással átadhatja a hívást a kihangosító rendszerről a mobiltelefon, vagy fordítva
Néma Beszélgetés		A mikrofon bemenetének elnémítása / elnémításának visszanemítése
Numerikus billentyűzet		Koppintással jelenítheti meg a numerikus billentyűzetet Szükséges, ha további számot kell megadni a hívás (telefonos központ stb.)
Vissza		Koppintással visszaugrahat az előző szintre

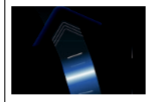
JEGYZET

Ahhoz, hogy gond nélkül használhassa a telefonkönyvet vagy a híváslistát, győződjön meg arról, hogy a párosítási folyamat során megerősíti az adathozzáférést az okostelefonon.

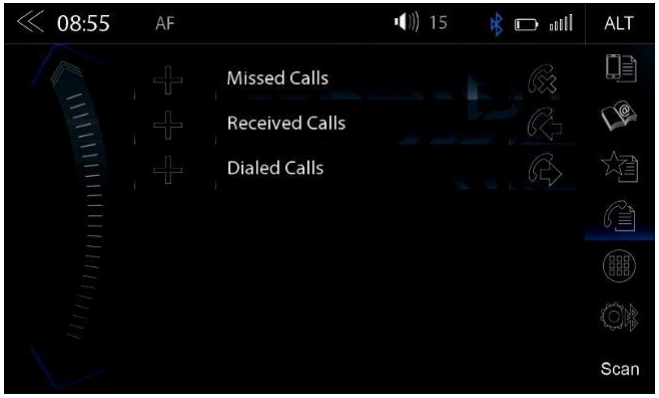
TELEFONKÖNYV

Névjegyek

Az okostelefon sikeres párosítása és az azt követő telefonkönyv-szinkronizálás után a készülék megmutatja a teljes névjegyzéket. Közvetlenül hozzáadhatnévjegyeket a Kedvencek hez.

Funkció	Ikon	Művelet
Keresés		Koppintással nyissa meg a partner keresőbillentyűzetét
Lapozzunk		Görgetés a listában: Érintse meg és tartsa nyomva a csúszka felfelé vagy lefelé mozgatásával, az ábécé.
Telefonkönyv Kapcsolatok		Koppintással ugorjon a partnerlistára. Párosított mobiltelefononként legfeljebb 1000 névjegy szinkronizálható; nem számít, hogy az érintkezőket a telefonkönyvet vagy a SIM-kártyát.
Konctact Lista		Koppintással megjelenítheti a megfelelő névjegybejegyzés telefonszámait
Hívás / Elfogadja		Érintse meg a zöld kézibeszélőt a hívás beállításához/-
Kedvenc hozzáadása		Koppintással új kedvencet vehet fel Koppintson még egyszer a Kedvenc eltávolítására

HÍVÁSLISTÁK



Ha kompatibilis mobiltelefon van csatlakoztatva, a mobiltelefonról érkező híváslisták szinkronizálva lesznek a BT kihangosító rendszerrel (a folyamat a névjegyek számától függően eltarthat néhány percig). A szinkronizálási folyamat befejezése után hozzáférhet a következő naplókhoz:

Funkció	Ikon	Művelet
Hívásnaplók		Koppintson az összes hívásnapló megtekintéséhez
Nem fogadott hívások		Koppintson a nem fogadott hívások megtekintéséhez
Fogadott hívások		Koppintson a csak a fogadott hívások megtekintéséhez
Tárcsázott hívások		Koppintson a tárcsázott (kimenő) hívások megtekintéséhez

Funkció	Ikon	Művelet
Hiányzott		Az ikonnal rendelkező bejegyzések a kihagyott hívásokra vonatkoznak
Bejövő		Az ezzel az ikonnal rendelkező bejegyzések elfogadott bejövő hívásokra vonatkoznak
Kapcsolatot		Az ezzel az ikonnal rendelkező bejegyzések a kimenő hívásokra vonatkoznak

KEDVENCEKTÁVIRÁNYÍTÓ APP OKOSTELEFONOKHOZ

Ezen az oldalon nyolc vagy több telefonszámot csatolhat, hogy kedvenclegyen. Kiválaszthatja a telefonkönyv bármelyik telefonszámát, és kedvencként mentheti őket; az egyetlen kivétel az e-mailek és címek.

JEGYZET

Az eszköz minden felhasználója számára látható az összes Kedvenc, amint azok az eszköz memóriájába kerülnek.

Funkció	Ikon	MŰVELET
TÁROLT KEDVENCEK		Érintse meg a beállításhoz – kapcsolat indítás a tárolt Kesvencel
ÚJ KEDVENC HOZZÁRENDELSÉRE		① Érintse meg az új kedvenc hozzáadásához
		②Válassza ki a kívánt számot a telefonkönyvből, és erősítse meg ezzel az
TÖRLÉS		Érintse meg a tárolt Kedvenc eltávolításához

JEGYZET

A mobiltelefon on-fi adatváltozása nem szinkronizálódik automatikusan a tárolt Kedvenceklel. Ha módosítani szeretné a telefonszámokat, ezt a módosítást manuálisan át kell vinni a Kedvencek közé az exisiting Kedvenc törlésével és az új szám újbóli hozzárendelésével.

Az iOS és Android okostelefonokra készült ZENEC SP-REM alkalmazással a Z-E3766 hangfunkciói (hangerő, lejátszás, szünet, leállítás) és audioforrás-váltása meglehetősen kényelmesen vezérelhető.

GET IT ON Google play

Android verzió:

Ahhoz, hogy okostelefonját a ZENEC SP-REM-telfrissíthesd, a következőképpen járjunk el:

1. Nyissa meg a hivatalos Android Google Play Áruházat, és keressen rá a "ZENEC SP-REM alkalmazásra"
2. A ZENEC Remote Control alkalmazás okostelefonokhoz való telepítése

Download on the App Store

Apple iOS verzió:

Ahhoz, hogy frissíteni tudja az iPhone/ - iPad zenec SP-REM alkalmazást, a következőképpen járjon el:

1. Nyissa meg a hivatalos Apple App Store áruházat, és keressen rá a "ZENEC SP-REM alkalmazásra"
2. Telepítse a ZENEC Remote Control alkalmazást Apple iPhone/- iPad készülékekre

JEGYZET

A Távvezérlő alkalmazás használata közben győződjön meg arról, hogy okostelefonja sikeresen csatlakozik a ZENEC készülékhez Bluetooth-on keresztül, ellenkező esetben a hangtávirányító funkciói nak működtetése nem lehetséges.

MULTIZONE (HÁTSÓ ÜLÉS SZÓRAKOZÁS)

Funkció	Ikon	Művelet
Közel		Koppintással zárjuk be az M-Zóna forráskijelölő elemet
BT-SRC (EXT BT A2DP forrás Mód)		Érintse meg az Ext. BT Source mód aktiválásához vagy kikapcsolásához (Audio- Streamelés külső Bluetooth-hangszóróra vagy fejhallgatóra)
A/V-IN		Érintse meg a külső hang/videó eléréséhez
M-Zóna KIKAPCSOLVA		Koppintással kapcsolja ki az M-zónát

A/V-IN

Ha további monitorok vannak csatlakoztatva a ZENEC rendszerhez, ez a kombinált hang- és videobemenet külső eszközök széles körének csatlakoztatására használható, és a további monitorok tényleges lejátszásától függetlenül játszható le.

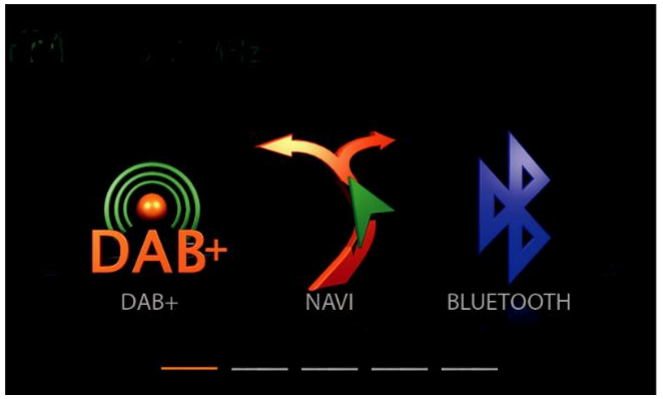
BT A2DP SRC mód BT hangszóróhoz

Ezzel a funkcióval a törvényual audio lejátszás lehet játszani / - streamelt külső BT hangszórók.

JEGYZET

Ha külső BT-hangszórót használ, győződjön meg arról, hogy az Bluetooth-kapcsolaton keresztül csatlakozik a készülékhez.
Kérjük, olvassa el még a fejezet Bluetooth a sikeres párosítási folyamat.

Navigációs



A ZeC z-E3766 készülékekhez a navigációs csomag külön áll rendelkezésre. Ez a csomag többnyelvű quickstart kézikönyvet és navigációs szoftvert hoz a microSDHC kártyán. Az ezen és a followin g oldalon láthatóképek, valamint az utasítások ebből a megoldásból származnak.

Funkció	Ikon	Művelet
Navigáció		Koppintással elindíthatja a navigációt és megjelenítheti a térképnézetet (csak akkor, ha a Z-E3766 készlet navi microSD kártyája be van helyezve a készülékbe)

NAVIGÁCIÓS FRISSÍTÉS

Az ingyenes térképszoftver-frissítési időszak aktiválása akkor kezdődik, amikor a ZENEC rendszer be van kapcsolva, és a jármű 10 km-es távolságon haladt.

Követelmények

1. Pc vagy notebook a Windows 7 operációs rendszer vagy magasabb, egy SD kártyaolvasó, együtt with szélessávú internet-hozzáférés. Az Apple OS nem támogatott.
2. Aktivált navigációs térkép microSD-kártya (tartalom beállítása)
3. Legújabb Naviextras Toolbox szoftver, telepítve van a számítógépre.
   Letöltés-Link: https://zenec.naviextras.com/shop/portal/downloads

Ha új térképekkel szeretné frissíteni zenec-eszközét, a következőképpen járjon el:

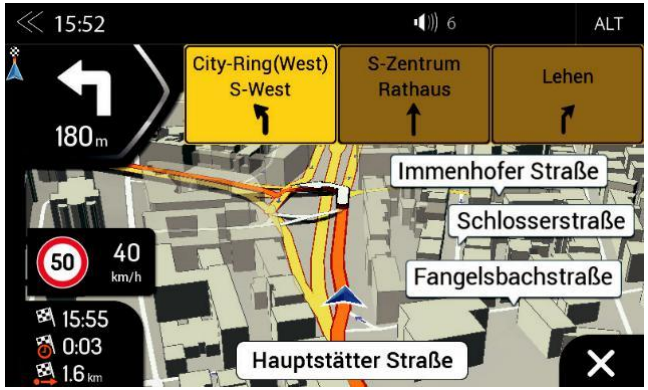
1. Nyissa meg https://zenec.naviextras.com/shop/portal, és állítson be egy felhasználói fiókot egy jelszóval és a navigációs készülék személyes adataival.
2. Töltse le a Toolbox Szoftver: Naviextras Toolbox Letöltés. További lépések megtétele előtt olvassa el az alkalmazás utasításait. Az eszközkészlet rendszeres időközönként frissül. Ezért ha azt szeretné, hogy egy térkép frissítés egy későbbi időpontban, mindig töltse le a legújabb Toolbox verzió. Ez garantálja az összes adatátviteli funkció optimális kompatibilitását.

JEGYZET

A térképfrissítések et a https://zenec.naviextras.com/shop/portal látogathatja.
Biztonsági utasítások: lásd a 4.

Gyors és egyszerű útvonalszámítás

Nagy felbontású 3D térképek



Speciális útvonalvezetés

NAVIGÁCIÓS INDÍTÁSI UTASÍTÁSOK

NAVIGÁCIÓS SZOFTVER TELEPÍTÉSE

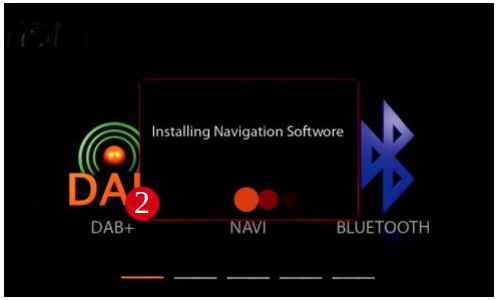
A microSD-kártyán szállított Z- E3766 navigációs szoftver használata előtt az Android eszközt (Z-E3766) szoftver telepítésével kell elkészíteni.

a. Helyezze be a mellékelt mircoSD kártyát navigációs szoftverrel a készülék megfelelő nyílásába. Kapcsolja be az eszközt.

b. Érintse meg a"navigációs forrás ikonját" a főmenüben a szabványos telepítési folyamat elindításához (1. ábra).

1. ábra

c. A szoftver telepítése lépésről lépésre fog futni. A vizuális animált szoftver telepítési állapotsorlehetővé teszi a haladás nyomon követését (2. ábra). A teljes frissítési folyamat körülbelül 30 ~ 60 másodpercet vesz igénybe.



2. ábra

d. Végül a navigáció automatikusan elindul, ha a telepítés sikeres volt. A készüléknek navigációs betöltési módot kell mutatnia (3. ábra). Most zárja be a navigációs szoftvert, kapcsolja ki a készüléket, és olvassa el az alábbi "Sat-Fix" alatt található információkat.

3. ábra

NAVIGÁCIÓS INDÍTÁSI UTASÍTÁSOK

ELSŐ NAVI START-UP (SAT FIX FOLYAMAT)

› A készülék telepítése után győződjön meg róla, hogy a jármű a szabadban, a szabadban található. A jármű felett nem lehetnek olyan tárgyak, amelyek befolyásolnák a GPS vételt (fák, magas épületek stb.).

› A navigációs mód elindításához koppintson a navigációs ikonra a főmenüben. Érintse meg a "Térkép megjelenítése" gombra a "GPS keresése" folyamat elindításához.

› Hagyjuk 3-5 perc időt az úgynevezett Sat-Fix létrehozásához. Ebben az időszakban a jármű nem mozoghat és nem vezethet!

Online frissítések (Térképtartalom + Hibajavítások)

A Naviextras Toolbox egy Windows-segédprogram, amely képes létrehozni a kiszolgáló hozzáférését a Naviextras portálhoz.

- A microSD-kártya navigációs tartalmának frissítése előtt mindig töltse le, telepítse és használja a legújabb Toolbox szoftvert.
- A tartalom és a frissítések saját betöltése előtt a rendszer arra kéri, hogyhozzanak létre felhasználói fiókot a Naviextras portál. Miután az Eszközkészlet szoftver telepített egy bejelentkezési ablak jelenik meg, jelezve, hogy készen áll a felhasználói fiók beállítására.
- A felhasználói fiók készen áll győződjön meg arról, hogy az első lépés a microSD-kártya tartalmának biztonsági mentése a tartalomfrissítés előtt. Az adatmentést automatikusan felajánlja a Toolbox, amely felismeri a microSD-kártyán érvényes navigációs licencet.
- Ne indítsa el a frissítést, amíg nem hozott létre biztonsági másolatot. A backup allows visszaállítani az eredeti térkép adatait a csomag, ami örvendetes segítséget, hogy megbirkózzon a frissítési vagy telepítési problémák, amelyek egyébként költséges szoftver-visszaállítási folyamatok.
- Fontos: Ha ingyenes vagy fizetős típusú tartalomfrissítés lett telepítve amicroSD-kártyára, a licenc újraaktiválásához a következő két lépést kell végrehajtani:

1) Helyezze be a microSD-kártyát a naviceiverbe, és indítsa el a navigációt.
   Állítsa le az eszközt, távolítsa el a microSD kártyát.
2) Indítsa el az Eszközkészletet, és csatlakoztassa a microSD-kártyát a számítógéphez vagy a notebookhoz, és kövesse a szoftver utasításait (licenc aktiválása).

NAVIGÁCIÓS OSZTOTT KÉPERNYŐ

Ha a Helyőrzőre koppint, az Albumborító borítója vagy a MOT diavetítés területe aktiválja/ kikapcsolja a ZENEC Navigation-Split-Screen-t, amely az aktuális aktív útvonalnavigáció-adatmenetet mutatja.

Funkció	Ikon	Művelet
Mediaplayer Album Art / Borító	ZENEC Placeholder: Borító példa:	Érintse meg a ZENEC navigációs osztott képernyő jének aktiválásához a MediaPlayer (USB, iPod, BT-Zene)
DAB Rádió	ZENEC Placeholder: MOT diavetítés Példa:	Érintse meg a ZENEC navigációs osztott képernyő aktiválásához a DAB-ban Tuner forrása
FM rádió	ZENEC Placeholder:	Érintse meg a ZENEC navigációs osztottképernyős FM tuner aktiválásához Forrás
Navigáció-Osztott képernyős (NAVI fordulat Információ)		Az aktuális aktív útvonal-navigációs kanyar adatainak megjelenítése Érintse meg a ZENEC Navigációs-Split-Képernyő

Ez a fejezet a ZENEC rendszer összes paraméter- és beállítási funkcióját ismerteti. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a beállítások vagy a megváltozott paraméterek közvetlen hatással lehetnek a ZENEC rendszer mindennapi használatára.

Funkció	Ikon	Művelet
Beállít		Koppintás a beállítási mód eléréséhez

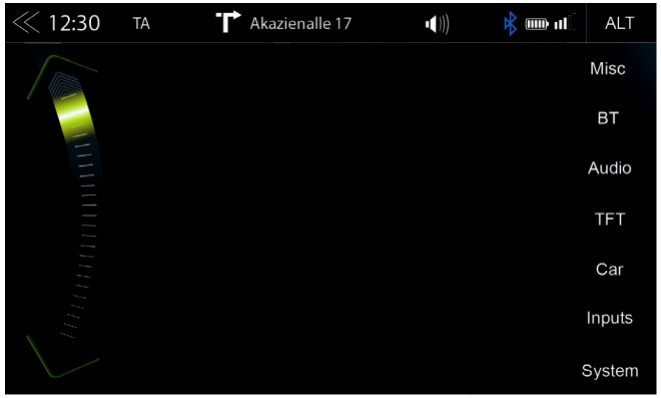
JEGYZET

A készülékre vonatkozó szoftverfrissítések, kivéve a navigációs motort és a térképfrissítéseket, ingyenesek. Töltse le itt: www.zenec.com/support/software-updates/

A kijelző ikonnal az LCD TFT képernyőkép fényereje két lépésben elsötétíthető vagy kikapcsolható (készenléti állapot). Ez az ikonra koppintva történik.

Funkció	Ikon	Művelet
Kijelző		Érintse meg a homályos vagy felcsillan TFT képernyő (N 100% → 50% → 0% "készenléti" O)

A FORRÁSOK



Amikor a beállítás ikonra koppint, meg kell adnia ezt a beállítási forrásoldalt, amely hat különböző forrást kínál, amelyeket a személyes beállításokhoz állíthat be.

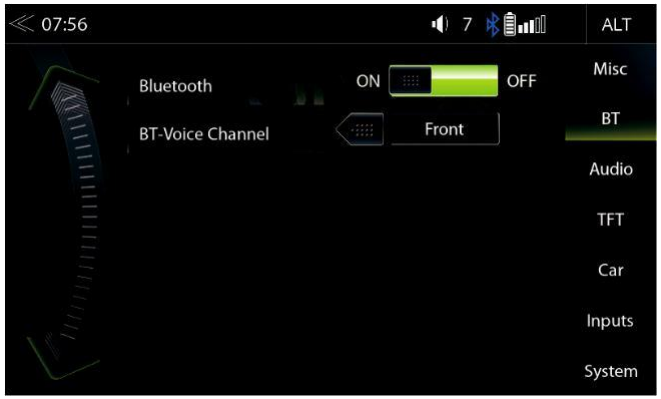
Funkció	Ikon	Művelet
Vegyes	Misc	Koppintás a különböző eszközbeállítások eléréséhez
Bt	BT	Koppintás a kihangosított rendszerbeállítások eléréséhez
Audio	Audio	Koppintás a hangbeállítások eléréséhez
Tft	TFT	Koppintás a megjelenítési beállítások eléréséhez
Autó	Car	Érintse meg az autó beállítások eléréséhez (Park Assist stb.)
Bemenetek	Inputs	Koppintás a videóbemenetek beállításainak eléréséhez (kamerabemenetek)
Rendszer	System	Koppintás a rendszerbeállítások eléréséhez

BEÁLLÍTÁSAMISC SETUP

A Misc menülapon különböző beállításokat állíthat be. A 3 vagy 6 ikonnal ellátott kijelzőhöz, a hangjelzés BE/KI, a gomb megvilágításának LED színe (borostyán / fehér) a készülék elején.

Funkció	Ikon	Művelet
Vegyes	Misc	Koppintás az alapbeállítások nézet eléréséhez
Főmenü mód	3 Icon	Koppintással válthat a 3 ikon vagy a 6 ikon főlapmegjelenítési elrendezésre
FAV érzékelő Gomb	Fav	Érintse meg a forrás vagy funkció CSATOLÁSát az ALT gombbal: (CAM/NAVI/ EQ/Setup/BT-Music/BT/ DISP/iPod/USB/HDMI/Android Auto/ AV-IN/FM/DAB/CarPlay)
ALT szoftver Gomb	ALT	A forrás vagy funkció ALT (HMI) gombhoz csatolásához koppintva (CAM/NAVI/EQ/Setup/BT-Music/BT/DISP/iPod/USB/HDMI/ Android Auto/AV-IN/FM/DAB/CarPlay)
CAM-gomb	Cam	Érintse meg a Kamera IN csatorna összekapcsolására (CAM-1, CAM-2, CAM-3)
Gomb Hangok	Beep	BE / KI Ki = az akusztikus nyugtázás letiltva Be = akusztikus nyugtázás engedélyezve
OSD nyelv	OSD Langu	Koppintás a menü nyelvének módosításához
Gomb színe	Button Col	Érintse meg a kemény billentyű vagy az érzékelő mező megvilágításának beállításához
Háttérképek	Wallpaper	Koppintás a háttérháttér-háttérkép módosításához
Kötet Legördülő	ON	BE / KI Ki = vizuális hangerő előugró ablak letiltva Be = vizuális kötet előugró ablaka engedélyezve
Medián hajók Vezérlősáv	ON	BE / KI Ki = A MediaControlBar nem jelenik meg a NAVI-forrásban Be = MediaControlBar a NAVI forrásban
Swc Hozzárendelés (tanulási mód)		Koppintással nyissa meg az SWC-hozzárendelés ilapot (tanulási mód)

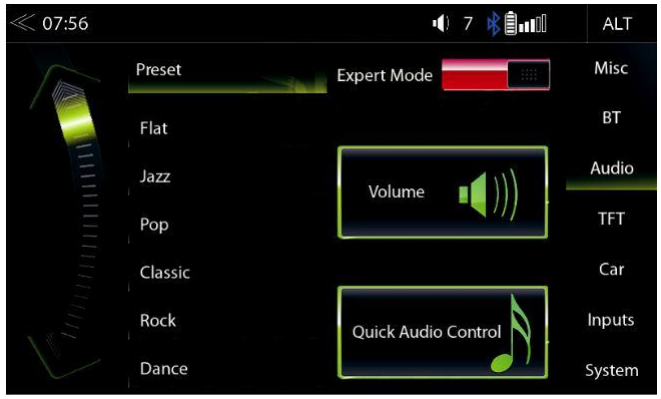
BT HANGBEÁLLÍTÁS



A BT telepítőben fontos módosításokat hajthat végre a legjobb Bluetooth-művelet érdekében.
Érintse meg a kívánt mező BE / OFF gombját a változás hozadékához.

Funkció	Ikon	Művelet
Bt	BT	Koppintás a BT-művelet beállításainak eléréséhez
Bluetooth	ON	BE / KI ON = Bluetooth modul aktiválva OFF = A Bluetooth modul ki van kapcsolva
BT-hang Csatorna	Driver	1: Driver: Hang kimenet hívás kizárólag a vezető oldalon. 2: Elülső: A hívás hangkimenete mindkét oldalon van (a teljes fronton területen).

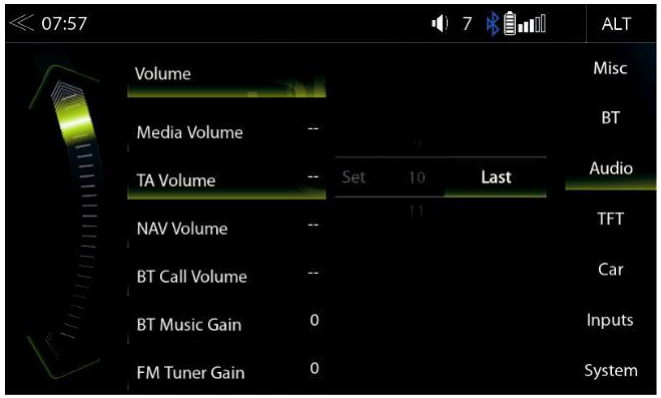
BEÁLLÍTÁSA



Az Audio menüben módosíthatja a hang körüli változásokat, például a források mennyiségét, a hangerőt, a mélyésszel és a magas hangokat stb. A "Szakértői mód" nézet további pontokkal bővíti ezeket a beállítási lehetőségeket.

Funkció	Ikon	Művelet
Audio	Audio	Koppintás a hangbeállítások eléréséhez és konfigurálásához
Készletek	Presets	Érintse meg az egyik előre beállított változtatni profil (Pop / Classic / Az Equalizer Expert Mode-ban végrehajtott összes változtatás a "Felhasználó" készlet alatt.
Szakértői mód	Expert Mode	Érintse meg a szakértői mód engedélyezéséhez vagy letiltásához, a speciális hangkonfigurációs beállításokat.
Kötet	Volume	Koppintással állíthatja be a kezdeti és a forráskötet szintjét
Gyors hang elérés	Quick Audio Control	Érintse meg a gyors hangbeállítások eléréséhez (Hangosság

HANGERŐ BEÁLLÍTÁS



A Hang menüben -> Médiakötet, egyénileg testreszabhatja az egyes források alapvető beállításait.

Funkció	Ikon	Művelet
Adathordozó-kötet	Media Volume	Adathordozó-kötet konfigurációja Set = Start with manually adjusted volume Utolsó = Kezdés az utolsó hangerővel a kikapcsolás előtt
TA kötet	TA Volume	TA kötetkonfiguráció Set = Start with manually adjusted volume Utolsó = Kezdés az utolsó hangerővel a kikapcsolás előtt
Kötet hajók	NAV Volume	NAV kötet konfigurációja Set = Start with manually adjusted volume Utolsó = Kezdés az utolsó hangerővel a kikapcsolás előtt
BT hívás volumene	BT Call Volume	BT híváskötet-konfiguráció Set = Start with manually adjusted volume Utolsó = Kezdés az utolsó hangerővel a kikapcsolás előtt

Az összes "Nyereség" forrás térfogatának finom beállítása

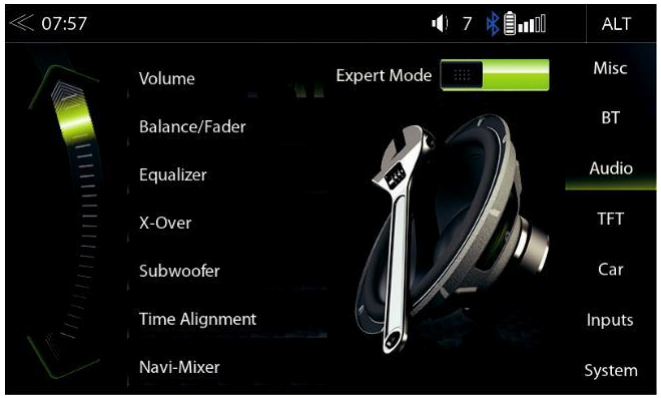
Funkció	Ikon	Művelet
BT zenei erősítés	BT Music Gain	A BT Music hangerejének finom beállítása
FM tuner erősítés	FM Tuner Gain	Az FM-tuner hangerejének finombeállítása
DAB tuner erősítés	DAB Tuner Gain	A DAB tuner hangerejének finombeállítása
USB erősítés	USB Gain	Az USB-hangerő finom beállítása
iPod erősítés	iPod Gain	Az iPod hangerejének finom beállítása
A/V IN nyereség	A/V IN Gain	Az A/V IN térfogat finom beállítása
HDMI erősítés	HDMI Gain	A HDMI-hangerő finom beállítása
Android automatikus erősítés	Android Auto Gain	Az Android Auto hangerejének finom beállítása
Kamera erősítése	Camera Gain	A CAM hanghangerő finom beállítása
CarPlay nyereség	Carplay Gain	A CarPlay hangerejének finom beállítása

GYORS AUDIO BEÁLLÍTÁS (BAL / HÓBORT / MÉLYSUGÁRZÓ / HANGOSSÁG / BOOST)

Ebben a menüben beállíthatja a jármű hangszóróinak Balance / Fader, Loudness, Bass Boost és Mélynyomó szintjét.

Funkció	Ikon	Művelet
Egyensúly Balra/ Jobb	L R	7L>0<7R
Apa Elülső/ Hátsó	F R	7F>0;lt;7R
Hangerőt	Loudness	BE / KI
boost	Bass Boost	BE / KI
Mélynyomó Nyereség	Subwoofer 0	-6<0>+6

HANG BEÁLLÍTÁS: SZAKÉRTŐI MÓDÚ

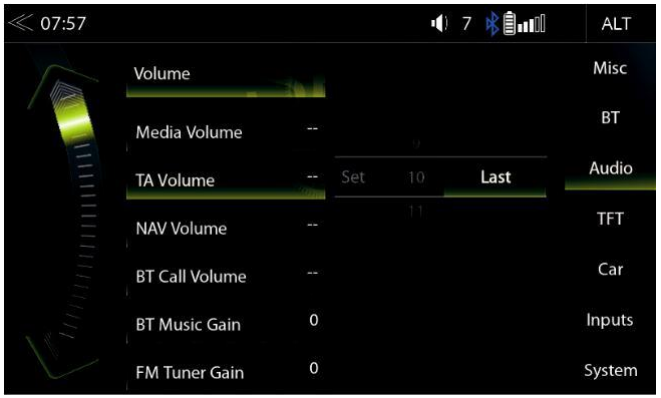


A Hangbeállítás menüben, ahol a Szakértői mód "ON" beállítással van beállítva, módosíthatja a hanggal kapcsolatos beállításokat. Mint például az Equalizer, Crossover, Navi-Mixer, stb. Kérjük, olvassa el a következő oldalakon a listákat.

Funkció	Ikon	Művelet
Szakértői mód	Mode	Érintse meg a szakértői mód engedélyezéséhez vagy letiltásához
Kötet	Volume	Koppintson a kezdő- és forráskötet beállításához
Egyenleg/Fader	Balance Fader	Koppintással állítsa be a fader vagy az egyenleget
Hangszínszabályzó	Equalizer	Érintse meg a 10 sávos hangszínszabályzó beállításához
X-vége	X-Over	Koppintás a keresztátkelő beállítások eléréséhez
Mélynyomó	Subwoofer	Érintse meg a mélysugárzó beállításainak beállítását
Navi-keverő	Navi-Mixer	Koppintással állíthatja be a navi hangkimeneti konfigurációt
Gyors hang Ellenőrzés	Quick Audio Control	Érintse meg az általános gyors hangbeállításokat (Hangosság / Boost stb.) Elérhető a Home long press
Idő Igazítás	Time Alignment	Koppintással állítsa be az időigazítást

Kötet beállítása: lásd a 64.

HANGHANGERŐ – ALAPSZINTŰ BEÁLLÍTÁS



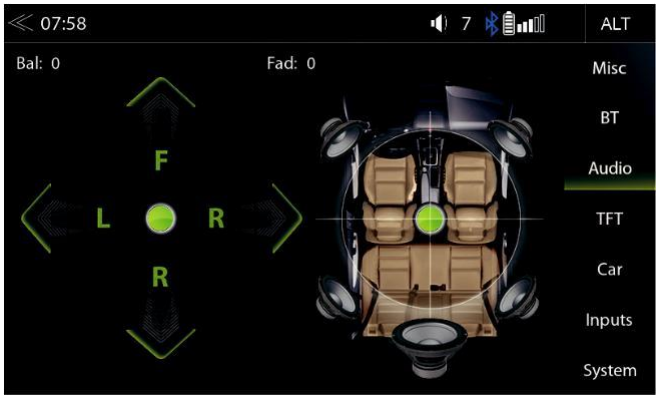
A Hang menüben -> Médiakötet, egyénileg testreszabhatja az egyes források alapvető beállításait.

Funkció	Ikon	Művelet
Adathordozó-kötet	Media Volume	Adathordozó-kötet konfigurációja Set = Start with manually adjusted volume Utolsó = Kezdés az utolsó hangerővel a kikapcsolás előtt
TA kötet	TA Volume	TA kötetkonfiguráció Set = Start with manually adjusted volume Utolsó = Kezdés az utolsó hangerővel a kikapcsolás előtt
Kötet hajók	NAV Volume	NAV kötet konfigurációja Set = Start with manually adjusted volume Utolsó = Kezdés az utolsó hangerővel a kikapcsolás előtt
BT hívás volumene	BT Call Volume	BT híváskötet-konfiguráció Set = Start with manually adjusted volume Utolsó = Kezdés az utolsó hangerővel a kikapcsolás előtt

Az összes "Nyereség" forrás térfogatának finom beállítása

Funkció	Ikon	Művelet
BT zenei erősítés	BT Music Gain	A BT Music hangerejének finom beállítása
FM tuner erősítés	FM Tuner Gain	Az FM-hangerő finom beállítása
DAB tuner erősítés	DAB Tuner Gain	A DAB-térfogat finom beállítása
USB erősítés	USB Gain	Az USB-hangerő finom beállítása
iPod erősítés	iPod Gain	Az iPod hangerejének finom beállítása
A/V IN nyereség	A/V IN Gain	Az A/V IN térfogat finom beállítása
HDMI erősítés	HDMI Gain	A HDMI-hangerő finom beállítása
Android Auto	Android Auto Gain	Finom beállítása Android Auto hangerő
Kamera erősítése	Camera Gain	A CAM hanghangerő finom beállítása
CarPlay nyereség	Carplay Gain	A CarPlay hangerejének finom beállítása

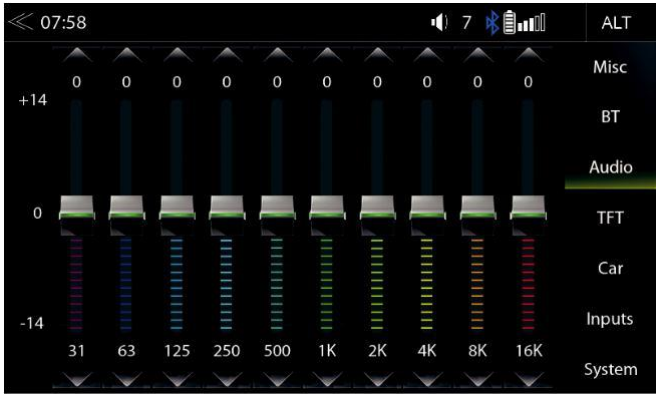
BALANCE / FADER



Ebben a Szakértői mód menüben beállíthatja az egyensúlyt és a fader. A hangközpont bármely kívánt helyzetbe lépéséhez nyomja és tartsa lenyomva a célkereszt zöld pezsgét.

Funkció	Ikon	Művelet
Egyensúly Balra/ Jobb		7L<0>7R
Apa Elülső/ Hátsó		7F<0>7R
Célkereszt		Nyomja meg és tartsa nyomva a zöld pit a kívánt helyzetbe

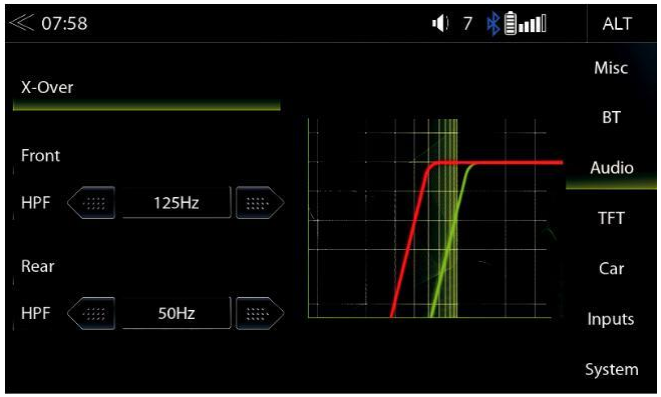
EQUALIZER



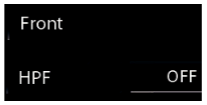
Ebben a Szakértői mód menülapon beállíthatja a 10 sávos grafikus hangszínszabályzót. Nyomja meg és tartsa lenyomva az indi-vidual sávszintű csúszkákat, hogy felfelé vagy lefelé mozgassa a szintváltozáshoz.

Funkció	Ikon	Művelet
Zenekar		Érintse meg a kívánt sáv beállításához
		Érintse meg és tartsa nyomva a kiválasztott sáv beállításának módosításához

X-OVER BEÁLLÍTÁS



Ebben a Szakértői mód menüben beállíthatja az első és hátsó hangszórók nagy sebességű átmeneti frekvenciáit. A gyári alapbeállítás ki van kapcsolva az első és hátsó hangszórókesetében.

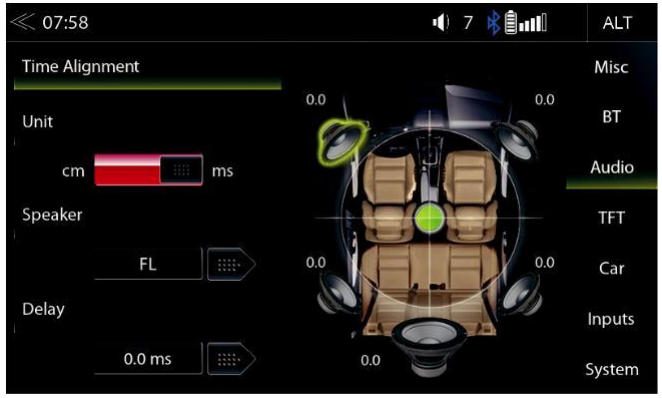
Funkció	Ikon	Művelet
HPF (elöl)		Érintse meg a magas áthaladási szűrő beállításához az elülső csatornákon OFF (FLAT) 50 Hz/65 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz
HPF (hátul)		Érintse meg a felső átszálló szűrő beállításához a hátsó csatornákon OFF (FLAT) 50 Hz/65 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz

ILÓRÉTEG BEÁLLÍTÁSA

Ebben a Szakértői mód menüben beállíthatja a mélysugárzó fázis-, erősítési és kisáteresztő átmeneti frekvenciáit. Az alapértelmezett beállítások: Fázis 0°, Bekapcsolás, LPF 100 Hz.

Funkció	Ikon	Művelet
Hatalom		Mélynyomó -RCA line-out (befolyásolja a mélynyomó csak line-out) ON = Hangerő a beállításnak megfelelően. KI = Elnémítás
LPF		Érintse meg az alacsony áttűnési szűrő beállításához OFF 160 Hz/125 Hz/100 Hz/80 Hz/65 Hz
Fázis		Mélynyomó CSAK 0/180°-os fázisbeállítás
Nyereség		Koppintással állítsa be az GAIN szintet (ugyanaz, mint a Gyorshangvezérlésben) -6<>+6

IDŐIGAZÍTÁS

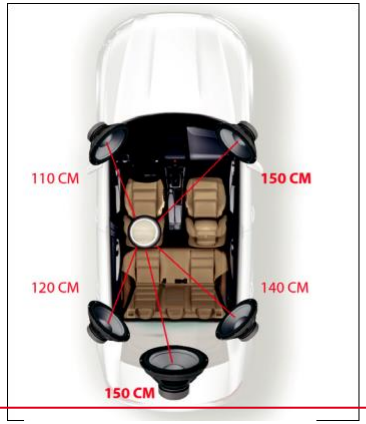


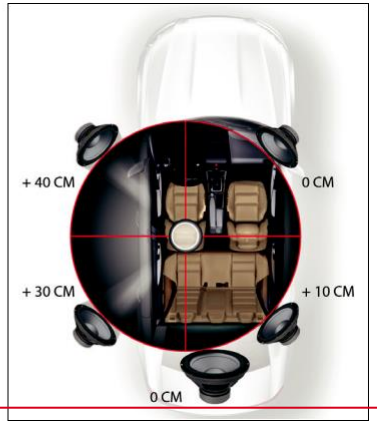
Ebben a menüben beállíthatja a jármű hangszóróinak késleltetési korrekcióját.

Funkció	Ikon	Művelet
Egység	v-ben	A kívánt egység kiválasztása ms = idő cm = távolság
Hangszóró	v-ben	Koppintással válassza ki a kívánt hangszórót (FL/FR/RL/RR/SW)
Késleltetés		ms = 0,0 < > 10 kb. 0,1 ms lépésekben cm = 0 < > 340 kb. 3 cm-es lépésekben

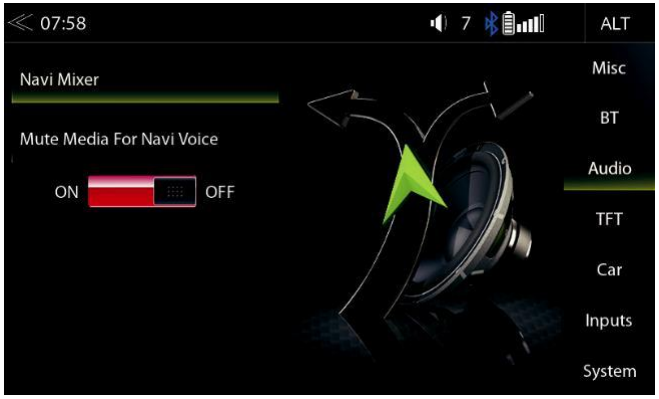
A fülek és a járműbe szerelt hangszórórendszer közötti távolság jelentősen eltér a gyári szerelési hely adott elrendezése miatt. Ez a menü lehetőséget ad arra, hogy késleltetje a hangjelet az egyes hangszóróknál, hogy "központi" hatást fejtsen ki.

Állítsa be a központi hallgatási pozíciót. Mérje meg a távolságot ettől a pozíciótól az egyes felszólalókig. Most meg kelladnia a megfelelő késleltetést - a legnagyobb távolságú hangszórótól függően -, hogy a hangszórókat a kiválasztott pozíciótól azonos távolságra mozgassa. Adja meg ezeket a távolságot, hogy minden hangszóró azonos távolságra. Az értékeket a "fül" szerint finomíthatja, miután a hallgatási pozíciótól az egyes hangszórókig megtett távolság egyszerűen a bal oldali első hangszóró késleltetésének beállításával a középső szakasz pozíciójának eléréséig.





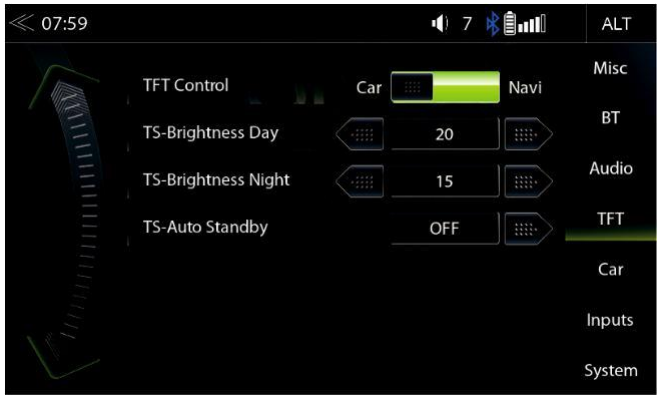
NAVI-KEVERŐ BEÁLLÍTÁSA



Ebben a Szakértői mód menüben a nav útvonal-irányító hang segítségével beállíthatja a hanglemaradást vagy a hang- és videoforrás-lejátszás némítását. Csak zenec navigációs szoftveresetén működik.

Funkció	Ikon	Művelet
Adathordozó elnémítása Források Navi hang Bejelentés		BE / KI OFF = A médialejátszás lekerülése az útvonal-irányító hang alatt Közlemények ON = A médialejátszás teljesen el van némítva az útvonalvezetés során Közlemények

TFT KIJELZŐ KONFIGURÁCIÓS



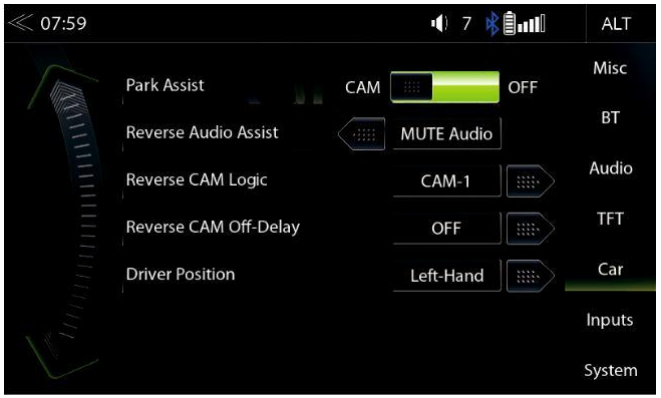
A TFT telepítő menüben olyan képernyőbeállításokat hozhat, amelyek a TFT LCD kijelző nappali/éjszakai fényerejét szabályozzák. Ez csak a ZENEC navigációs szoftvercsomagból (Z-E3766-SDFEU) származó microSD-kártyával működik.

Funkció	Ikon	Művelet
Tft Konfigurációs	TFT	Koppintással módosíthatja a TFT kijelzőkonfigurációját
Tft Ellenőrzés	Navi	Koppintással válassza ki a fényerő-szabályozó módot: Navi = A nappali/éjszakai fényerőt a navigációs Rendszer. Autó = Nappali/éjszakai fényerőt a jármű feszültsége vezérel
TS-fényerő Nap	29	A nap tartományának beállítása 0~30
TS-fényerő Éjszaka	8	Éjszakai tartomány beállítása 0~30
TS-Automatikus Készenléti	OFF	Koppintással engedélyezheti vagy letilthatja a TFT automatikus készenléti funkcióját és az automatikus Képernyő leállítása. A TFT a kiválasztott idő után készenléti állapotba kerül.

JEGYZET

A DISP gombbal a kijelző fényerejét három szintre állíthatja (N 100% → 50% → 0% O).

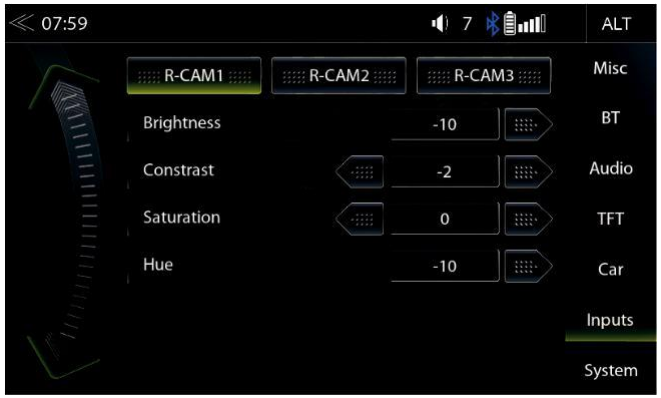
AUTÓ (JÁRMŰ) BEÁLLÍTÁSA



Az Autóbeállítás menüben beállíthatja, hogy a ZENEC eszköz hogyan lép kölcsönhatásba az opcionális összetevőkkel, például a kamerákkal és a parkolóasszisztensekkel a járműben. Ezenkívül meghatározható, hogy a jármű jobb- vagy balkormányos modell-e.

Funkció	Ikon	Művelet
Autó (jármű)	Car	Koppintás a járműkonfigurációk eléréséhez
Park asszisztent	CAM	Érintse meg a parkolási támogatás kijelzőforrásának beállításához. CAM / KI CAM = Kamera bekapcsolva OFF = Kamera ki
Fordított Hangsegéd	MUTE Audio	Koppintással beállíthatja a némítási funkciót, ha a parkolási segédeszköz aktív. OFF / csökkentett hangerő / CAM Audio / MUTE Audio
Fordított CAM logika	CAM-1	Koppintson a kameraváltási logika beállításához. CAM-1 • Közvetlen kamera 1 CAM-2 • Közvetlen kamera 2 CAM-3 • Közvetlen kamera 3 Mód-1 • Automatikus kapcsolási funkció a CAM-1 és a CAM-3 között Mód-2 • Automatikus kapcsolási funkció a CAM-1 és a CAM-2 között
Fordított CAM Ki késleltetés	OFF	Koppintással állítsa be a fényképezőgép késleltetési idejét
Illesztőprogram Helyzetben	Left-hand	Érintse meg a jobbkormányos vagy a balkormányos jármű beállításához

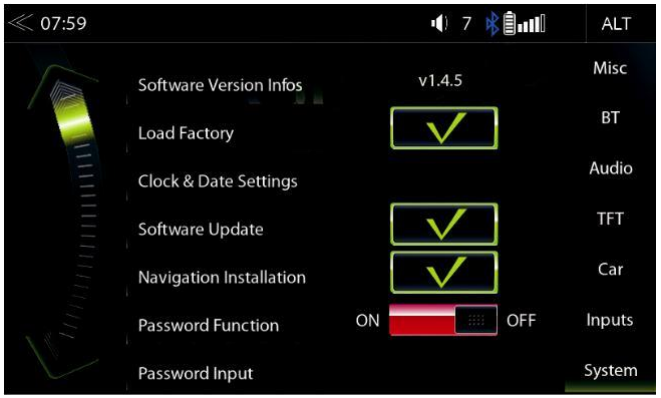
BEMENETI TELEPÍTŐRENDSZER



A Bevitel beállítása menüben módosíthatja az egyes csatlakoztatott kameracsatornák, például a fordított kamerák képbeállításait. A kontraszt, a fényerő, a színtelítettség és a színárnyalat állítható.

Funkció	Ikon	Művelet
Bemenetek	Inputs	Koppintással módosíthatja a csatlakoztatott külső képbeállítási konfigurációját videoforrások (pl. tolatókamera stb.)
Fényerő	9	-10 és +10 között
Kontraszt	0	-10 és +10 között
Telítettség	1	-10 és +10 között
Színárnyalat	0	-10 és +10 között

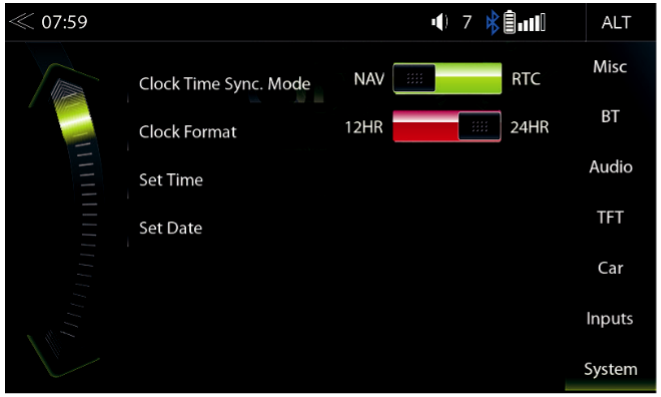
BEÁLLÍTÁSA



A Rendszerbeállítás menüben különböző rendszerbeállításokat hozhat létre, például: Az óraidő módosítása, gyári beállítások betöltése, szoftverfrissítések kezdeményezése vagy jelszó beállítása.

Funkció	Ikon	Művelet
Rendszer	System	Koppintás a különböző rendszerbeállítások eléréséhez
SW verziók Info	SW Version	Részletes szoftververzió-információk eléréséhez koppintson a részletes verzióinformációkra
Gyári betöltése	✓	Koppintson és erősítse meg, hogy a ZENEC rendszert gyári alaphelyzetbe szeretné állítani
Óra és dátum Beállítások	Clock Time	Koppintással módosíthatja az óraidőt és a dátumot
Szoftver Frissítés	✓	Koppintson és erősítse meg a szoftverfrissítés kezdeményezéséhez. www.zenec.com - Támogatás - Szoftverfrissítések
Navigációs Telepítés	✓	Koppintson és erősítse meg, hogy új vagy újra/újra telepíti a navigációs a navigációs szoftver új telepítése.
Jelszó Funkció	ON	OFF = jelszavas védelem letiltva ON = jelszavas védelem engedélyezve
Jelszó	Password	Koppintson és erősítse meg a jelszó tárolását
Exportálás Usb	✓	Koppintson és erősítse meg a teljes profilbeállítások külső adatokba való mentéséhez adathordozó (USB). (FAT32 formázás)
Betöltés innen Usb	✓	Koppintson és erősítse meg, hogy be szeretné tölteni a mentett eszközprofil-beállításokat a külső adathordozó-hordozó (USB) vissza a ZENEC rendszerbe

ÓRA ÉS DÁTUM BEÁLLÍTÁS



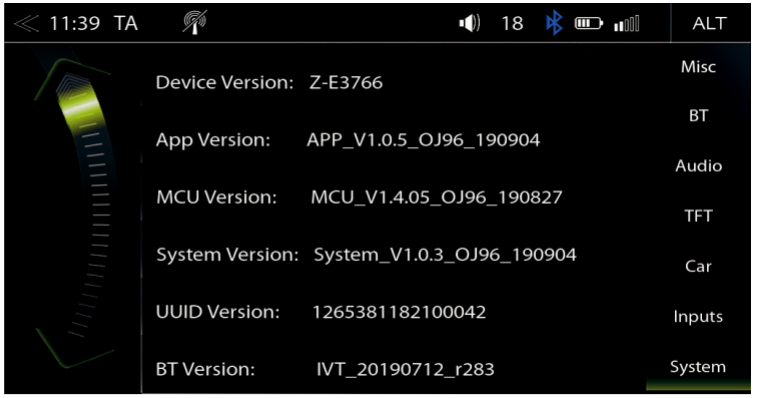
A Rendszerbeállítás menüjében az Óra és dátum csoportban beállíthatja a formátumot, módosíthatja a megjelenített időt, és kiválaszthatja az időszinkronizálási forrást (rendszeridő vagy GPS) az időmegjelenítéséhez.

Funkció	Ikon	Művelet
Óra idő Szinkronizál. Mód	Clock Time Sync. Mode	Koppintással módosíthatja az óraidő-szinkronizálást. Mód - NAV Szinkron. = automatikus szinkronizálás navigációval (A manuális beállítások, például az óraidő és az időzóna nem lehetséges) - RTC Szinkron. = automatikus szinkronizálás rendszer RTC-vel (Kézi beállítások lehetségesek)
Óra Formátum	Clock Format	Koppintás az óraformátum módosításához
Idő beállítása	Set Time	Koppintással módosíthatja az időt, ha a szinkronizálás "RTC Sync" ha.
Dátum beállítása	Set Date	Koppintással módosíthatja a dátumot (Év: Hónap: Nap)

JEGYZET

Az "RTC" "valós idejű órát" jelent, egy belső kvarc által generált időjelet.

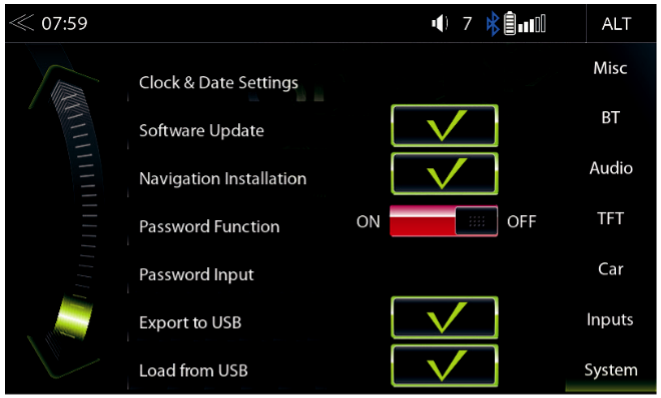
SZOFTVER VERZIÓ

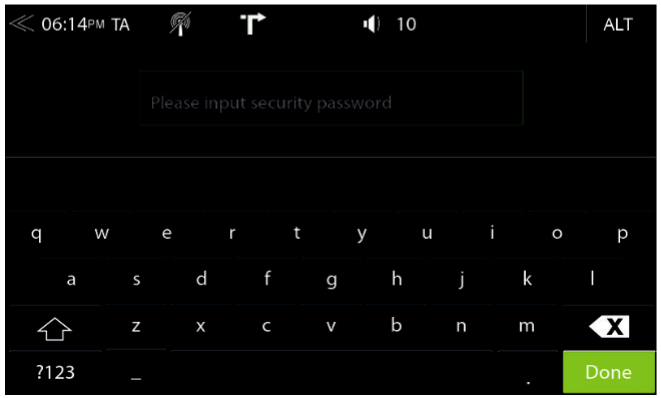


A Rendszerbeállítás menüben az SW verzió alatt láthatja a jelenleg telepített szoftververziókat részletes verzióval az MCU, os és APP stb.

Funkció	Ikon	Művelet
Rendszer	System	Koppintás a nézet eléréséhez
SW verzió	System Version:	Az aktuális szoftververzió-információk megjelenítése

Jelszó





A Rendszerbeállítás menüjében a Jelszó funkció ban aktiválhatja és inaktiválhatja az eszköz jelszóvédelmét.

Funkció	Ikon	Művelet
Jelszó Funkció	ON	OFF = jelszavas védelem letiltva ON = jelszavas védelem engedélyezve
Jelszó	Password	Koppintson és erősítse meg a jelszó tárolását* Szabványos jelszó "12345"
Beviteli billentyűzet	Input security Pa	Adja meg a kívánt jelszót

⚠ VIGYÁZAT

* Ha ön megvéd ön ZENEC rendszer -val egy Passwort győződj meg, önnek van belépés -hoz ez jelszó bármikor.
Az elveszett vagy elfelejtett jelszavak megkövetelik, hogy az eszközt eltávolítsuk és elküldjék a ZENEC szervizközpontba. Az eszköz feloldása nem ingyenes szolgáltatás.

TELEPÍTÉSI MEGJEGYZÉSEK

⚠ VIGYÁZAT

- A ZENEC rendszer telepítését egy hivatalos telepítőnek kell elvégeznie. Specifi c tudás és eszközök szükségesek a telepítéshez. A helytelen beszerelés károsíthatja a járművet és a ZENEC rendszert.
- A helyes működés csak akkor garantálható, ha a készletben található ZENEC eredeti tartozékokat használja, vagy azokat, amelyek opcionálisan rendelkezésre állnak. A ZENEC rendszert és az eredeti tartozékokat semmilyen körülmények között nem szabad módosítani vagy megváltoztatni. A nem megfelelő műveletek károsíthatják a járművet és a ZENEC rendszert.

JEGYZET

- A ZENEC Z-E3766 beépített DAB+ vevővel van felszerelve. Ennek használatához megfelelő DAB antennára van szükség a járműre szerelve (nem tartozék a készletben), amelyet a ZENEC rendszerhez kell csatlakoztatni.
- Ha a céljármű már fel van szerelve egy eredeti DAB antennával, akkor is használható a ZENEC rendszerrel kombinálva.
- A ZENEC rendszer szoftverfrissítései USB memóriaeszközzel vannak telepítve. Ezért a rendszer fi tting esetén győződjön meg arról, hogy a ZENEC rendszer USB-kapcsolata később is elérhető lesz (USB hosszabbító kábel vagy USB hub telepítése).
- Ha aZENEC rendszerrel kapcsolatos kérdése vagy problémája van, kérjük, forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől megvásárolta.

ELTÁVOLÍTÁSI MUNKA ÉS ELŐKÉSZÍTÉS

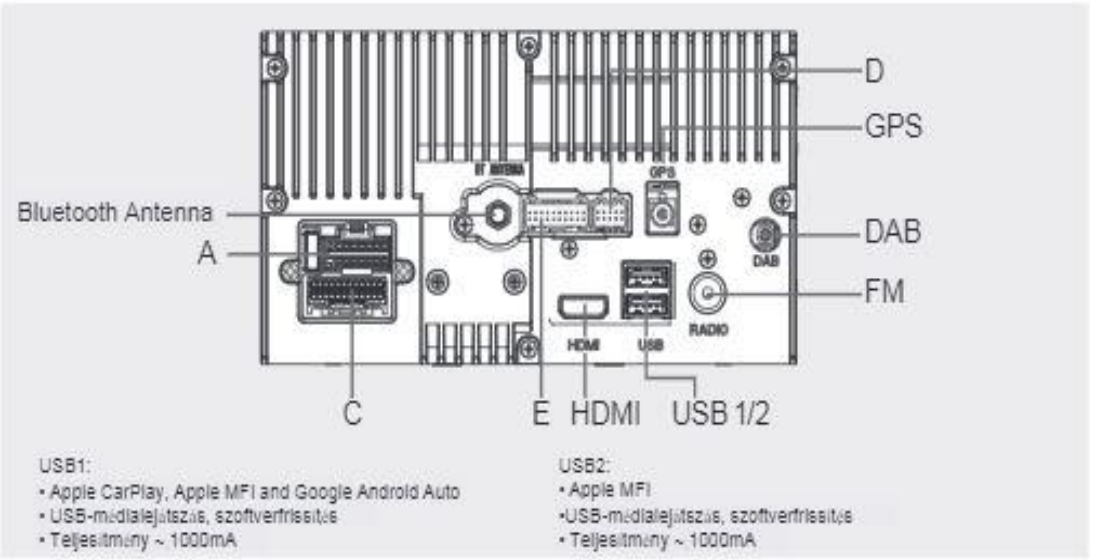
JEGYZET

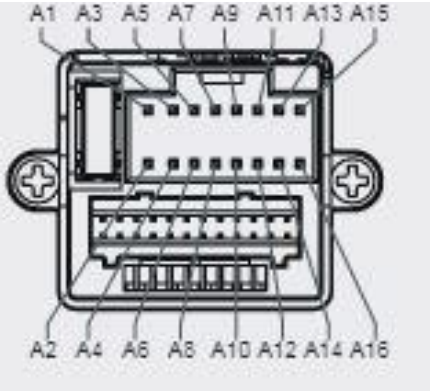
1. Vegye ki a gyújtáskulcsot, és tartsa az autón kívül, amíg a telepítés befejeződik.
2. Kérjük, várjon körülbelül 10 percet, amíg a CAN buszrendszer teljesen leáll, mielőtt elkezdené az eredeti eszköz eltávolítása.
3. Kezdje az eredeti eszköz eltávolítása.
4. Kérjük, csak akkor kapcsolja be a gyújtást, ha minden szerelési lépés elvan végezve, és a ZENEC rendszer teljesen fel van szerelve.

JEGYZET

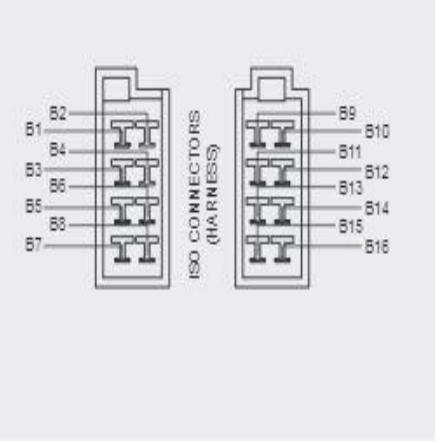
- Győződjön meg arról, hogy a ZENEC rendszer hátsó részén lévő összes csatlakozó nak van-e elegendő helyisége, és nem hajlott meg.
- A rögzítőmechanizmus nélküli csatlakozókat insul szalaggal kellrögzíteni.

	MEGNEVEZÉS	DARAB
1	Szerelőkeret	1
2	Távirányító	2
3	Phillips csavarok	4
4	Rögzítőfék kábel	1
5	GPS antenna fém szerelőlemezzel és kétoldalas ragasztópaddal	1
6	USB hosszabbító kábel	2
7	Bluetooth mikrofon rögzítőtartozékokkal	1
8	24 tűs csatlakozókábel (4,2, M-Zone, AV-IN)	1
9	20 tűs csatlakozókábel (Mic, Cam, IR-IN, eCall Mute, Analog SWC-IN)	1
10	ISO-DIN fő kábelköteg	1
11	A készülék fő felhasználói kézikönyve	2
12	FM antenna adapter ISO/DIN	1
13	Navigációs microSD-kártya adapterrel (ábra nélkül)	1



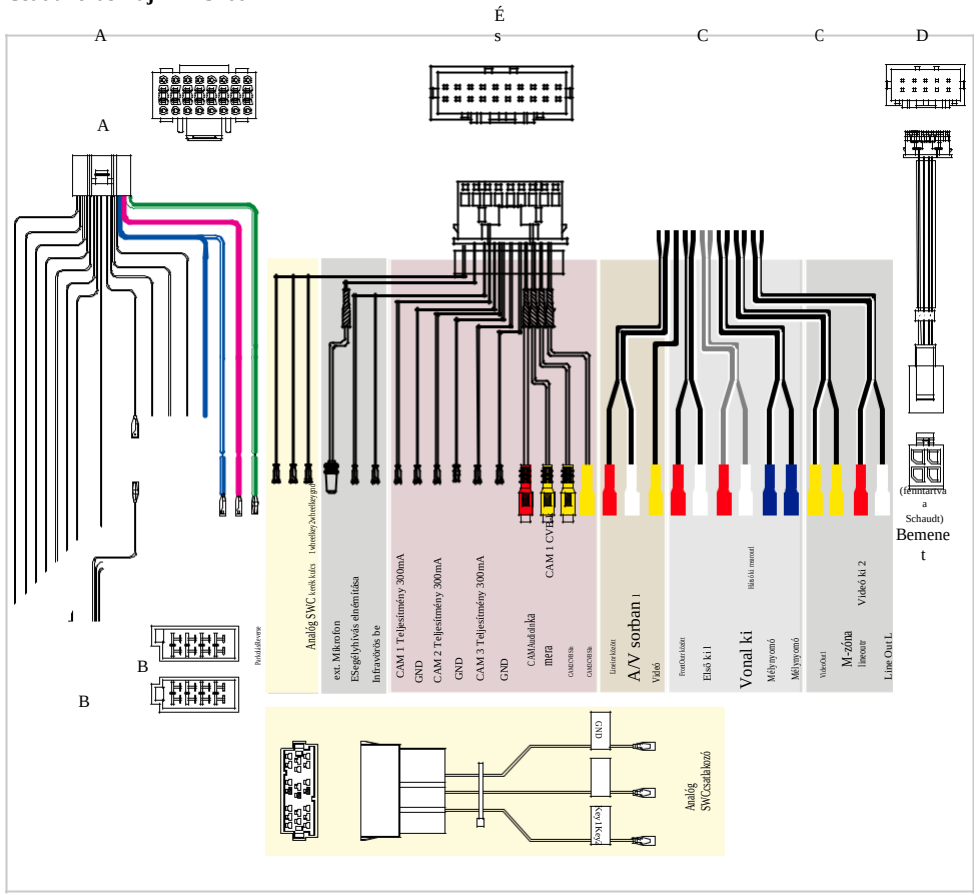


A1	KL 31 / Teljesítmény GND	A9	Hangszóró jobb hátsó (+)
A2	KL 30 / Constant +12V PWR	A10	hangszóró jobb első (+)
A3	KL 15 / kapcsolt + 12 V PWR	A11	hangszóró jobb hátsó (-)
A4	Megvilágítás	A12	angszóró jobb első (-)
A5	Kapcsolt + 12 V erősítő PWR	A13	bal oldali hangszóró (+)
A6	Parkolás	A14	hangszóró bal első (+)
A7	Kapcsolt + 12 V-os PWR antenna	A15	bal oldali hangszóró (-)
A8	Fordított	A16	hangszóró bal első (-)



B1	N.A.	B9	hangszóró jobb hátsó (-)
B2	N.A.	B10	hangszóró jobb hátsó (+)
B3	KL 30 / Constant +12V PWR	B11	hangszóró jobb első (-)
B4	N.A.	B12	hangszóró jobb első (+)
B5	Megvilágítás	B13	hangszóró bal első (-)
B6	Kapcsolt + 12 V-os PWR antenna	B14	hangszóró bal első (+)
B7	KL 31 / Teljesítmény GND	B15	bal oldali hangszóró (-)
B8	KL 15 / kapcsolt + 12 V PWR	B16	hangszóró bal hátsó (+)

Csatlakozási rajz Z-E3766



A JÁRMŰ KOMPATIBILITÁSA

Általános: A Z-E3766 nem fér el a járművek egy 2-DIN szerelési rendelkezés járműspecifikus rádiópanelek vagy 2DIN szerelőkészletek.

1. A Z-E3766 csak a műszerfal felületéhez képest egyenesen (90°-os szögben) igazított 2-DIN rögzítőnyílásokba illeszkedik. A műszerfal felületét a rögzítési nyílás körül nem szabad túlzottan hajlítani a függőleges vagy vízszintes ablaktáblában.
2. Ha járműspecifikus 2-DIN szerelőkészletet szerelnek fel, a készletet úgy kell megtervezni, hogy elfogadja a 113 mm-es szerelőfém vázmagasságot. Ezek need, hogy felajánl egy blende legalább 178 x 102 mm a közvetlen telepítés a készülék, anélkül, hogy használja a fém szerelőkeret tartalmazza a készlet.
3. A nagy, 9 hüvelykes kijelzőnek köszönhetően ügyelni kell arra, hogy azonosítsák a pilótafülkében találhatóbiztonságos, ty-hoz kapcsolódó tárgyak lehetséges lefedettségét, mint például az elakadásjelző kapcsolót, a légzsák területét stb., amelyeka készülék előlapján eltakarhatják őket, ami ronthatja a megfelelő funkciót. A ZENEC nem vállal felelősséget olyan járművekért, amelyeknél a típus-jóváhagyási/ üzemeltetési license veszélyben van. A jármű típusától függően a tárolórekeszek, okmánytartók stb.

Általános

Rövidítések

Rövidítés	Leírás
A2dp	Gyártófüggetlen Bluetooth® technológia, amely lehetővé teszi a hangjelek továbbított (Speciális audioterjesztési profil)
Ebből a sorból	Alternatív gyakoriság
CAN-busz	A CAN busz (Controller Area Network) egy soros buszrendszer a a jármű vezérlőegységeinek közlése
Cp	Apple CarPlay
DAB / DAB+	A digitális rádió földi vételére vonatkozó átviteli szabvány (Digitális hang Műsorszórás)
Dsp	A digitális jelfeldolgozót digitális jelek feldolgozására használják (pl. hang- vagy videojelek)
Eq	Hangszínszabályzó
ZSÍR32	Digitális médiaformázási formátuma (Fájlallokációs tábla 32 bites)
UKW/FM	Átviteli szabvány a nagyon magas frekvenciájú analóg földi vételéhez rádió (UKW)
GAA (GAA)	Google Android Automatikus
Gps	Globális navigációs műholdrendszer a pozíciórögzítéshez (Globális helymeghatározó rendszer)
Gsm	Globális mobilrádió-hálózat szabvány a teljesen digitális mobil rádióhálózatokhoz (Globális mobilkommunikációs rendszer)
ID3 címke	Az ID3 egy metaadat-tároló, amelyet leggyakrabban az MP3 audio fájlformátumot. Olyan információkat tesz lehetővé, mint a cím, előadó, album, szám, és egyéb információkat a fájlban tárolandó fájlról.
Microsd	Kompakt flash memória
Reg	Regionális állomás
Ssp	Biztonságos egyszerű párosítás (Bluetooth-eszközökhöz)
Ez	Forgalmi hirdetmény (RDS szolgáltatás)
Usb	Az USB-kapcsolat egy soros buszrendszer, amely az eszközt más eszközök (Univerzális soros busz).

TÖRVÉNYES JOGOK ÉS GARANCIA

Tisztelt Vásárló!

Kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi jótállási feltételeket.
Amennyiben zenec terméke garanciális szolgáltatást igényel, kérjük, küldje vissza annak a kereskedőnek, akitől vagy az Ön országának forgalmazója. Ne küldjön be semmilyen terméket közvetlenül a ZENEC-be.

Ez a ZENEC termék védett a hibás anyagok és / vagy nem megfelelőwo rkmanship egy a kiskereskedelmi vásárlás tól számított 3 évig, az eredeti vevőig.
A törvényi fogyasztóvédelmi rendelet ("uniós jogszabályi garancia") nem érinti a feltéve, hogy a gyártó termékgaranciájay.

A garanciával kapcsolatos igények kezeléséhez a kereskedőnek/importőrnek érvényes terméket kell az eredeti beszerzési bizonylat vagy a számla, amely a beszerzés dátumát mutatja.

A gyártói garancia nem vonatkozik a következőkre eredőkárokra:

1. Nem engedélyezett vagy nem jóváhagyott telepítés, helytelen hang- vagy hálózati csatlakozás(ok).
2. A termék nedvességnek, víznek és szerves folyadéknak ("oldószereknek") való kitettsége, a túlzott hő és a napsugárzásnak való tartós kitettség, valamint a túlzott szennyeződés vagy por okozta hibák.
3. Balesetek, esések vagy becsapódások által okozott mechanikai hibák.
4. Jogosulatlan javítási kísérletek és a gyártó által kifejezetten nem engedélyezett termék módosítások által okozott kár.
5. A normál "elhasználódás" által okozott károk az idő múlásával.

Agarancia a hibás termék javítására vagy cseréjére korlátozódik a gyártó választását, és nem tartalmaz semmilyen más kárformát, függetlenül attól, hogy következményes vagy sem.

A nem megfelelő csomagolás által okozott károk atermék kereskedőnek vagy importőrnek való áteresztő garanciális vonatkozásban. A segédalkatrészeket ért, egymást követő károkra vonatkozó kártérítési igények vagy az eszköz által közvetlenül vagy közvetve okozott műszerfali alkatrészek nem tartoznak ide.
A gyártó által nem fedezett költségek a termék kezelésének garanciális szervizmunka. Például az eszközök telepítése és újratelepítése, hogy hardverhiba vagy -hiba.

Az EU jogi képviselője: ACR S & V GmbH · Adustriestraße 35 · D-79787 Lauchringen · Németország
ZENEC által ACR AG Fúrótorony útvonala 1 CH-5330 Rossz Zurzach Svájc

www.zenec.com

Ezennel az ACR Brändli + Vögeli AG kijelenti, hogy a ZENEC Z-E3766 rádióberendezés típusa megfelel a a 2014/53/EU Directive-vel. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő címen érhető el:
Internetcím: http://www.zenec.com (lásd a "Termékmegfelelőségi dokumentumok" linket a oldal).

E9 10R-05 11960

UK CA

CE

© Copyright 2020
RevC / másolási határidő: Q1-2020
magyar
Gyártó: ACR AG ↓ Bohrturmweg 1 ↓ CH-5330 Bad Zurzach ↓ Svájc
Az EU jogi képviselője: ACR S & V GmbH - Industrial Road 35 - D-79787 Lauchringen - Németország